

MAVIC MINI

DISCLAIMER AND SAFETY GUIDELINES

고지 사항 및 안전 가이드

HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD
Y DIRECTRICES DE SEGURIDAD

CLAUSE D'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ
ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ E DIRETTIVE
SULLA SICUREZZA

DISCLAIMER EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN
DECLARAÇÃO DE EXONERAÇÃO
DE RESPONSABILIDADE E DIRETRIZES DE
SEGURANÇA

ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТКАЗЕ ОТ
ОТВЕТСТВЕННОСТИ И РУКОВОДСТВА ПО
ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

v1.0 2019.10



dji

Contents

EN	DISCLAIMER AND SAFETY GUIDELINES	2
KR	고지 사항 및 안전 가이드	10
DE	HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	17
ES	RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD Y DIRECTRICES DE SEGURIDAD	27
FR	CLAUSE D'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ	36
IT	LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ E DIRETTIVE SULLA SICUREZZA	46
NL	DISCLAIMER EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN	56
PT	DECLARAÇÃO DE EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE E DIRETRIZES DE SEGURANÇA	65
RU	ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И РУКОВОДСТВА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	75
	COMPLIANCE INFORMATION	86

Safety at a Glance



The DJI™ MAVIC™ Mini is NOT a toy and is NOT suitable for people under the age of 16.

1. Environmental Considerations

- Only fly in environments that are clear of magnetic or radio interference, buildings, and other obstacles.
- DO NOT fly above or near large crowds.
- Only fly below 3,000 m (9,843 ft) above sea level.
- Only fly in moderate weather conditions with temperatures between 0° to 40° C (32° to 104° F).
- Be careful while flying indoors because the aircraft stabilization features may be interfered with.

2. Pre-flight Checklist

- Make sure the remote controller and aircraft batteries are fully charged.
- Make sure that the arms of the aircraft are all unfolded before flying. Make sure the battery cover is locked and the Intelligent Flight Battery is securely mounted.
- Make sure the propellers are in good condition. The marked and unmarked propellers must be matched with the corresponding marked and unmarked motors and securely tightened before each flight.
- Make sure there is nothing obstructing the motors.
- Check that the camera lens and sensors are clean and free of stains.
- Only calibrate the compass when the DJI Fly app or the status indicator prompt you to do so.
- Make sure the DJI Fly app and aircraft firmware have been upgraded to the latest version.
- Familiarize yourself with the selected flight mode and all safety functions and warnings.

3. Operation

- Stay away from the propellers when they are rotating.
- Maintain visual line of sight of your aircraft at all times.
- DO NOT answer incoming calls, text messages, or do anything that may distract you from operating your smart device to control the aircraft during flight.

- DO NOT fly under the influence of alcohol or drugs.
- DO NOT fly close to reflective surfaces such as water or snow, as these types of terrain may affect the performance of the vision system. Only fly the aircraft in environments with good lighting and visibility when the GPS signal is weak.
- Land the aircraft in a **safe location** when there is a **low battery** or **high wind warning**.
- The aircraft cannot avoid obstacles during Return-to-Home (RTH). Use the remote controller to **control the aircraft's speed and altitude** to avoid collisions during RTH.
- The pilot must pay attention and control the aircraft at all times during flight. Use DJI Fly to set the RTH altitude at a level higher than any obstacles in the surrounding environment.
- Only when the flight controller detects critical error mid-flight shall the motors be stopped by combination stick command.

Disclaimer and Warning

This product is NOT a toy and is not suitable for people under the age of 16. Adults should keep the aircraft out of the reach of children and exercise caution when operating this aircraft in the presence of children.

Inappropriate use of the product could result in personal injury or property damages. Please read the materials associated with the product before your first use of the product. These documents are included in the product package and are also available online on the DJI product page at <http://www.dji.com>.

This product is a flying camera that offers easy flight when in good working order as set forth below. Visit <http://www.dji.com> for the most current instructions and warnings and <https://www.dji.com/flysafe> for more information about flight safety and compliance.

The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow the instructions and warnings in this document may result in product loss, serious injury to you, or damage to your aircraft.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. EXCEPT AS EXPRESSLY

PROVIDED IN DJI AFTER-SALES SERVICE POLICIES AVAILABLE AT ([HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://WWW.DJI.COM/SERVICE)), THE PRODUCT AND ALL MATERIALS, AND CONTENT AVAILABLE THROUGH THE PRODUCT ARE PROVIDED "AS IS" AND ON AN "AS AVAILABLE" BASIS, WITHOUT WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED. DJI DISCLAIMS ALL WARRANTIES OF ANY KIND, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN DJI AFTER-SALES SERVICE POLICIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, RELATING TO THE PRODUCT, PRODUCT ACCESSORIES, AND ALL MATERIALS, INCLUDING: (A) ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, QUIET ENJOYMENT, OR NON-INFRINGEMENT; AND (B) ANY WARRANTY ARISING OUT OF COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE. DJI DOES NOT WARRANT, EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN DJI LIMITED WARRANTY, THAT THE PRODUCT, PRODUCT ACCESSORIES, OR ANY PORTION OF THE PRODUCT, OR ANY MATERIALS, WILL BE UNINTERRUPTED, SECURE, OR FREE OF ERRORS, VIRUSES, OR OTHER HARMFUL COMPONENTS, AND DO NOT WARRANT THAT ANY OF THOSE ISSUES WILL BE CORRECTED.

NO ADVICE OR INFORMATION, WHETHER ORAL OR WRITTEN, OBTAINED BY YOU FROM THE PRODUCT, PRODUCT ACCESSORIES, OR ANY MATERIALS WILL CREATE ANY WARRANTY REGARDING DJI OR THE PRODUCT THAT IS NOT EXPRESSLY STATED IN THESE TERMS. YOU ASSUME ALL RISKS FOR ANY DAMAGE THAT MAY RESULT FROM YOUR USE OF OR ACCESS TO THE PRODUCT, PRODUCT ACCESSORIES, AND ANY MATERIALS. YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT YOU USE THE PRODUCT AT YOUR OWN DISCRETION AND RISK, AND THAT YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ANY PERSONAL INJURY, DEATH, DAMAGE TO YOUR PROPERTY (INCLUDING YOUR COMPUTER SYSTEM OR MOBILE DEVICE OR DJI HARDWARE USED IN CONNECTION WITH THE PRODUCT) OR THIRD-PARTY PROPERTY, OR THE LOSS OF DATA THAT RESULTS FROM YOUR USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCT.

SOME JURISDICTIONS MAY PROHIBIT A DISCLAIMER OF WARRANTIES AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

DJI accepts no liability for damage, injury, or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in these Safety Guidelines.

EN

Data Storage and Usage

When you use our mobile apps or our products or other software, you may provide DJI with data regarding the use and operation of the product, such as the operations record and flight telemetry data including speed, altitude, battery life, and gimbal and camera information. Refer to DJI Privacy Policy (available at dji.com/policy) for more information.

DJI reserves the right to update this disclaimer and the safety guidelines. Visit www.dji.com and check your email periodically for the latest version. This disclaimer is made in various language versions. In the event of divergence among different versions, the English version shall prevail.

Glossary

The following terms are used throughout this document to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

WARNING Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of serious injury.

Intelligent Flight Battery Safety Guidelines

⚠️ WARNING

1. DO NOT allow the batteries to come into contact with any kind of liquid. DO NOT leave the batteries out in the rain or near a source of moisture. DO NOT drop the batteries into water. If

- the inside of a battery comes into contact with water, chemical decomposition may occur, potentially resulting in the battery catching on fire, and possibly leading to an explosion.
2. DO NOT use non-DJI batteries or chargers. Go to <http://www.dji.com> to purchase new batteries or chargers. DJI takes no responsibility for any damage caused by non-DJI batteries or chargers.
 3. DO NOT use or charge swollen, leaky, or damaged batteries. If your battery is abnormal, contact DJI or a DJI authorized dealer for further assistance.
 4. The batteries should be used at temperatures between 0° and 40° C (32° and 104° F). Use of batteries in environments above 50° C (122° F) can lead to fire or explosion. Using batteries below 0° C (32° F) will severely reduce performance.
 5. DO NOT disassemble or pierce a battery in any way or it may leak, catch fire, or explode.
 6. Electrolytes in batteries are highly corrosive. If any electrolytes make contact with your skin or eyes, immediately wash the affected area with water and see a doctor immediately.
 7. Put out any battery fire using sand or a dry powder fire extinguisher.
 8. Keep the batteries out of the reach of children and animals.
 9. DO NOT use a battery if it was involved in a crash or heavy impact.

NOTICE

1. Regularly check the battery level indicators to see the current battery level. The battery is rated for 200 cycles. It is not recommended to continue use after 200 cycles.
2. Discharge the battery to 40%-60% if it will not be used for 10 days or more, as it can greatly extend the battery life.
3. Remove batteries from the aircraft when stored for an extended period.
4. Disconnect the batteries from the charging device when they are fully charged.
5. Store the batteries in clean environment, to avoid stains or dirt stuck in the battery buckles.
6. Clean battery terminals with a clean, dry cloth.

Flight Condition Requirements

WARNING

The aircraft is designed to operate in good to moderate weather conditions. To avoid collision, serious injury, and property damage, observe the following rules:

1. DO NOT use the aircraft in severe weather conditions. These include wind speeds exceeding 8 m/s (18 mph), snow, rain, smog, heavy wind, hail, lightning, tornadoes, or hurricanes.
2. DO NOT operate the aircraft when the GPS signal is weak or there is a significant change in the ground level, such as when flying an aircraft from a high-rise balcony. Otherwise, the positioning may be interfered and the flight safety may be affected.
3. DO NOT fly the aircraft 3,000 m (9,843 ft) or higher above sea level. DO NOT fly the aircraft below 0 °C (32 °F) or above 40 °C (104 °F). Otherwise, the performance of the aircraft propulsion system may be limited, which will affect flight safety.

NOTICE

1. Fly in open areas. Tall buildings, steel structures, mountains, trees may affect the accuracy of the on-board compass and block the GPS signal.
2. Avoid interference between the remote controller and other wireless equipment. Make sure to turn off the Wi-Fi on your mobile device.
3. DO NOT fly near areas with magnetic or radio interference. These include but are not limited to: Wi-Fi hotspots, routers, Bluetooth devices, high voltage lines, large scale power transmission stations, mobile base stations, and broadcasting towers. Failing to do so may compromise the transmission quality of this product or cause remote controller and video transmission errors which may affect flight orientation and location accuracy. The aircraft may behave abnormally or go out of control in areas with too much interference.

Regulations & Flight Restrictions

Regulations

NB

WARNING

To avoid serious injury and property damage, observe the following rules:

1. DO NOT operate in the vicinity of manned aircraft, regardless of altitude. Land immediately if necessary.
2. DO NOT fly the aircraft in areas where large events are being held, including sporting events and concerts.
3. DO NOT fly the aircraft in areas prohibited by local laws.
4. DO NOT fly the aircraft above the authorized altitude.

Flight Restrictions

NOTICE

You are solely responsible for your behavior when flying a DJI aircraft. DJI takes flight safety seriously, and has therefore developed various aids to help users comply with local rules and regulations while flying. These aids will help you to fly more safely, but they do not guarantee that you are compliance with all applicable laws, regulations, and temporary flight restrictions. It is recommended to update the firmware to the latest version to ensure the following features are fully updated:

GEO Zones

All GEO Zones are listed on the DJI official website at <http://www.dji.com/flysafe>.

Altitude Limit

DO NOT Fly higher than 120 m (400 ft)* above ground level and stay away from any surrounding obstacles.

* Flight altitude restrictions vary in different regions. DO NOT fly above the maximum altitude set forth in your local laws and regulations.

Specifications

- Aircraft (Model: MT1SD25)

Takeoff Weight	249 g
Max Flight Time	30 minutes (0 wind while flying at a consistent 8.7 mph (14 kph))
Operating Temperature	32° to 104°F (0° to 40°C)
Operating Frequency	2.4-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz
Transmitter Power (EIRP)	2.4 GHz: <19 dBm (MIC/CE) 5.8 GHz: <14 dBm (CE)

- Camera

Sensor	1/2.3" CMOS; Effective pixels: 12M
Lens	FOV: 83° 35mm format equivalent: 24 mm Aperture: f/2.8 Focus at ∞
ISO Range	Video: 100-3200 Photo: 100-1600 (auto); 100-3200 (manual)
Electronic Shutter Speed	4-1/8000 s
Max Image Size	4000x3000
Video Recording Modes	2.7K: 2720x1530; FHD: 1920x1080

- Remote Controller (Model: MR1SD25)

Operating Frequency	2.4-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz
Max Transmission Distance (Unobstructed and free of interference)	2.4 GHz: 2000 m (MIC/CE) 5.8 GHz: 500 m (CE)
Transmitter Power (EIRP)	2.4 GHz: <19 dBm (MIC/CE) 5.8 GHz: <14 dBm (CE)
Operating Voltage	1200mA @ 3.6V (Android) 700mA @ 3.6V (iOS)

- Intelligent Flight Battery

Capacity	2400 mAh
Battery Type	Li-ion 2S
Charging Temperature	41° to 104°F (5° to 40°C)
Max Charging Power	24 W

안전 지침 요약



DJI™ MAVIC™ Mini 는 장난감이 아니며 만 16 세 미만의 미 성년자가 사용하기에 적합하지 않습니다.

주의

1. 환경적 고려 사항

- 자기 또는 무선 간섭, 건물 및 기타 장애물이 없는 환경에서만 비행하십시오.
- 사람들이 많은 장소 주변 또는 위에서 비행하지 마십시오.
- 해발 3,000m 미만 고도에서만 비행하시기 바랍니다.
- 온도가 0~40°C 사이의 일반적인 날씨 조건에서만 비행하십시오.
- 실내 비행 중 기체 안정화 기능이 영향을 받을 수 있으므로 주의를 기울이십시오.

2. 비행 전 체크리스트

- 조종기 및 기체 배터리가 완전히 충전되었는지 확인하십시오.
- 비행하기 전에 기체의 암을 모두 펼쳤는지 확인하십시오. 배터리 커버가 잠겨 있고 인텔리전트 플라이트 배터리가 안전하게 장착되어 있는지 확인하십시오.
- 프로펠러가 양호한 상태인지 확인하십시오. 각 비행 전에 표시 유무에 따라 표시가 있는 프로펠러는 표시가 있는 모터, 표시가 없는 프로펠러는 표시가 없는 모터에 일치시킨 후 단단히 조여야 합니다.
- 모터 회전을 방해하는 요소가 없는지 확인하십시오.
- 카메라 렌즈와 센서가 깨끗한 상태이고 얼룩이 없는지 확인하십시오.
- DJI Fly 앱 또는 상태 표시등에서 콤팩트 캠리브레이션을 수행하라고 알리는 경우에만 콤팩트 캠리브레이션을 수행하십시오.
- DJI Fly 앱 및 기체 펌웨어가 최신 버전으로 업데이트되었는지 확인하십시오.
- 선택한 비행 모드와 모든 안전 기능 및 경고를 숙지하십시오.

3. 작동

- 프로펠러가 회전하는 동안 프로펠러에서 멀리 떨어져 있어야 합니다.
- 항상 기체를 시야에서 놓치지 말고 관찰하십시오.
- 걸려 오는 전화를 받거나 문자 메시지에 답장을 보내는 등, 비행 중 기체를 제어하는 스마트 기기의 조작을 방해할 수 있는 모든 행동을 하지 마십시오.
- 술을 마시거나 약물을 복용한 상태에서는 비행하지 마십시오.

- 물 또는 눈과 같이 반사가 잘 되는 표면에 근접해서 비행하지 마십시오. 이런 지형은 비전 시스템의 성능에 영향을 줄 수 있습니다. GPS 신호가 약할 때는 조명 및 가시성을 갖춘 환경에서만 기체를 비행하십시오.
- 배터리 부족이나 강풍 경고가 발생하면 기체를 안전한 장소에 착륙시키십시오.
- 기체는 리턴투홈(RTH) 중 장애물을 피할 수 없습니다. RTH가 진행되는 동안 조종기로 기체 속도와 고도를 제어하여 충돌을 방지할 수 있습니다.
- 조종사는 비행 중 항상 주의를 기울이고 기체를 통제해야 합니다. DJI Fly를 사용하여 주변 환경의 장애물보다 높은 수준의 RTH 고도를 설정하십시오.
- 비행 도중에 비행 컨트롤러에서 심각한 오류를 감지한 경우에만 스틱 조합 명령으로 모터를 중지할 수 있습니다.

고지 사항 및 경고

본 제품은 장난감이 아니며 만 16세 미만의 미성년자가 사용하기에 적합하지 않습니다. 어린이의 손이 닿지 않는 장소에 기체를 보관하고 어린이가 있는 곳에서 기체를 작동할 때에는 주의를 기울여야 합니다.

제품을 부적절하게 사용하면 상처를 입거나 재산 피해가 발생할 수 있습니다. 이 제품을 처음 사용하기 전에 제품과 관련된 자료를 읽어보시기 바랍니다. 이러한 문서는 제품 패키지에 포함되어 있으며 온라인 DJI 제품 페이지(<http://www.dji.com>)에서도 확인할 수 있습니다.

본 제품에는 아래 설명된 대로 올바른 작동 순서로 조작 시 쉽게 비행하도록 도와주는 비행 카메라가 포함되어 있습니다. <http://www.dji.com>을 방문하여 최신 지침 및 경고를 확인하고 <https://www.dji.com/flysafe>에서 비행 안전 및 규정 준수 관련 정보를 참조하십시오.

본 문서의 정보는 사용자의 안전은 물론 법적 권리 및 책임에 영향을 미칩니다. 제품을 사용하기 전에 전체 문서를 주의 깊게 읽고 구성이 올바른지 확인하십시오. 본 문서의 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않을 경우 기체 손실 또는 사용자가 심각하게 다치거나 기체에 심각한 손상이 발생할 수 있습니다.

제품을 사용하는 것은 본 고지 사항을 주의 깊게 읽었으며 명시된 약관을 이해하고 준수하기로 동의한 것으로 간주합니다. DJI A/S 서비스 정책(<HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE>)에서 명시적으로 제공하는 것 외에 제품 및 모든 자료와 제품을 통해 제공되는 콘텐츠는 모든 종류의 명시적이거나 암시적인 보증 또는 조건 없이 ‘있는 그대로’, ‘사용 가능한

그대로' 제공됩니다. DJI는 다음을 포함하여 제품, 제품 액세서리 및 모든 자료와 관련하여 명시적 또는 암시적 여부에 관계없이 DJI A/S 서비스 정책에서 명시적으로 제공되는 것을 제외하고 모든 종류의 보증을 부인합니다. (A) 상업성, 특정 목적에 대한 적합성, 권리, 향유권 또는 비침해에 대한 모든 암시적 보증 및 (B) 취급, 사용 또는 거래 과정에서 발생하는 모든 보증. DJI는 DJI 제한적 보증에 명시적으로 규정된 경우를 제외하고, 제품, 제품 액세서리 또는 제품의 일부 또는 모든 자료가 중단되지 않으며 안전하다거나 오류, 바이러스 또는 기타 유해 구성요소가 없으며, 이러한 문제 중 어떤 문제에 대해 보상할 것이라고 보증하지 않습니다.

구두로든 서면이든 제품, 제품 액세서리 또는 모든 자료로부터 얻은 통지나 정보는 DJI 또는 이 약관에서 명시적으로 언급하지 않은 제품에 관한 보증이 아닙니다. 제품, 제품 액세서리 및 모든 자료를 사용하거나 이에 접근하여 발생할 수 있는 모든 손해 위험은 사용자가 부담합니다. 귀하는 본 제품을 자신의 의지에 따라 위험을 감수하며 사용하고 제품의 사용 또는 사용 불가로 인해 발생하는 모든 부상, 사망, 귀하의 재산 피해(제품과 연결하여 사용되는 컴퓨터 시스템이나 모바일 장치 또는 DJI 하드웨어 포함) 또는 제3자의 재산 피해 또는 데이터 손실에 대해 책임이 있음을 이해하고 이에 동의합니다.

일부 관할 구역에서는 보증의 부인을 금지할 수 있으며 귀하는 관할 구역에 따라 다른 권리를 가질 수 있습니다.

DJI는 본 제품의 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 사용자는 이 안전 가이드에 명시된 내용을 포함하여(단, 이에 국한되지 않음) 안전하고 적법한 사용 방법을 준수해야 합니다.

데이터 저장 및 사용

당사의 모바일 앱, 제품 또는 기타 소프트웨어 사용 시, 작동 기록과 비행 원격 측정 데이터(예: 속도, 고도, 배터리 수명 외 짐벌 및 카메라 관련 정보) 등 제품 사용 및 작동과 관련된 데이터를 DJI에 제공할 수 있습니다. 자세한 내용은 dji.com/policy에 있는 DJI 개인정보처리방침을 참조하십시오.

DJI는 본 고지 사항 및 안전 가이드를 업데이트할 권한을 보유합니다. 주기적으로 www.dji.com을 방문하거나 이메일을 확인해 최신 버전이 있는지 알아보십시오. 이 고지 사항은 다양한 언어로 제공됩니다. 각 언어 버전 간에 차이가 있을 경우, 영어 버전이 우선합니다.

용어집

다음 용어는 본 제품을 작동할 때 발생할 수 있는 다양한 잠재적 위험을 나타내기 위해 본 문서 전체에서 사용됩니다.

설명 제대로 따르지 않는 경우 물리적 재산 피해 가능성이 있으며 부상 가능성은 조금 있거나 전혀 없는 절차를 표시합니다.

주의 제대로 따르지 않는 경우 재산 피해, 부수적 피해, 심각한 부상을 입을 가능성이 있거나 심각한 부상을 초래할 가능성이 높은 절차를 표시합니다.

인텔리전트 플라이트 배터리 안전 가이드

주의



경고

1. 배터리를 어떤 종류의 액체와도 접촉하지 마십시오. 배터리를 비 내리는 곳이나 습기가 있는 곳에 두지 마십시오. 배터리를 물에 빠뜨리지 마십시오. 배터리 내부가 물에 접촉하는 경우 화학적 분해 현상이 발생해 배터리에 불이 붙거나 폭발로 이어질 수 있습니다.
2. DJI 정품이 아닌 배터리 또는 충전기를 사용하지 마십시오. 새 배터리 또는 충전기는 <http://www.dji.com>에서 구매하실 수 있습니다. DJI는 DJI 정품이 아닌 배터리 또는 충전기로 인해 발생하는 손상에 대해서 책임을 지지 않습니다.
3. 팽창 또는 균열 현상이 있거나 손상된 배터리는 사용하거나 충전하지 마십시오. 배터리에 이상이 있는 경우 DJI 또는 DJI 공인 딜러에 연락하여 도움을 받으십시오.
4. 배터리는 0~40°C의 온도에서 사용해야 합니다. 50°C가 넘는 환경에서 배터리를 사용하면 화재 또는 폭발의 위험이 있습니다. 0°C 미만에서 배터리를 사용하면 성능이 심각하게 저하됩니다.
5. 배터리를 분해하거나 배터리에 구멍을 뚫지 마십시오. 배터리에 균열이 발생해 불이 붙거나 폭발할 수 있습니다.
6. 배터리 내부의 전해액은 부식성이 강한 물질입니다. 피부에 접촉하거나 눈에 들어간 경우 즉시 물로 해당 부위를 씻은 다음 즉시 병원으로 가십시오.
7. 배터리 화재가 발생하는 경우 모래나 건식 분말 소화기를 사용하여 불을 끄십시오.
8. 동물이 접근할 수 없고 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 배터리를 보관하십시오.
9. 충돌이 일어나거나 심한 충격이 가해진 경우 배터리를 사용하지 마십시오.

알림

1. 배터리 잔량 표시기를 정기적으로 검사하여 현재 배터리 잔량을 확인하십시오. 배터리의 충전 사이클은 200회입니다. 200회의 충전 사이클 이후에는 계속 사용하지 않는 것이 좋습니다.
2. 10일 이상 사용하지 않는 경우 배터리를 40~60% 수준으로 방전시키면 배터리 수명을 크게 연장할 수 있습니다.
3. 장기간 보관하는 경우 기체에서 배터리를 분리하십시오.
4. 배터리가 완전히 충전되면 배터리를 충전 장치에서 분리하십시오.
5. 배터리 버클에 얼룩이나 먼지가 끼지 않도록 배터리를 깨끗한 환경에 보관하십시오.
6. 깨끗하고 마른 천으로 배터리 단자를 닦아서 청결하게 유지하십시오.

주의

비행 조건 요구사항



경고

기체는 양호하거나 온화한 기상 상태에서 작동하도록 설계되었습니다. 충돌, 심각한 부상 및 재산 피해를 방지하기 위해 다음 규칙을 준수하십시오.

1. 악천후에는 기체를 사용하지 마십시오. 여기에는 8m/s를 초과하는 바람, 눈, 비, 안개, 폭풍, 우박, 번개, 토네이도 및 허리케인이 포함됩니다.
2. GPS 신호가 약하거나, 고층 발코니에서 기체를 비행하는 경우처럼 지면에 상당한 변화가 있을 때는 기체를 작동하지 마십시오. 위치 설정에 간섭이 발생할 수 있으며 비행 안전에 영향을 줄 수 있습니다.
3. 기체를 해발 3,000m 이상으로 비행하지 마십시오. 기체를 0°C 미만 또는 40°C 이상인 기온에서 비행하지 마십시오. 그렇지 않은 경우, 기체 추진력 시스템 성능이 제한되어 비행 안전에 영향을 줄 수 있습니다.

알림

1. 시야가 확보된 넓은 지역에서 비행하십시오. 고층 건물과 철골 구조물, 산, 나무 등은 내장 콤파스의 정확성에 영향을 주고 GPS 신호를 차단할 수 있습니다.
2. 조종기와 기타 무선 장비 간의 간섭을 피합니다. 모바일 기기에서 Wi-Fi를 껏는지 확인하십시오.
3. 자기가 강하거나 무선 간섭이 있는 지역 근처에서 비행하지 마십시오. 이런 지역에는 Wi-Fi 핫스팟, 라우터, Bluetooth 장치, 고압 전선, 대규모 송전 시설, 모바일 기지국 및 방송 송신탑이 포함됩니다(단, 이에 국한되지 않음). 이렇게 하지 않으면 제품의 전송 품질이 저하되거나

조종기와 동영상 전송 오류가 발생하여 비행 방향 및 위치 정확성에 영향을 미칠 수 있습니다. 간섭이 너무 많아지면 기체가 비정상적으로 작동하거나 제어 영역을 벗어날 수 있습니다.

규정 및 비행 제한

규정



경고

심각한 부상 및 재산 피해를 방지하기 위해 다음 규칙을 준수하십시오.

1. 고도와 상관없이 유인 기체 근처에서 비행하지 마십시오. (필요한 경우 즉시 착륙시켜야 합니다.)
2. 스포츠 행사 및 콘서트 등 대규모 행사가 열리는 지역에서 기체를 비행하지 마십시오.
3. 현지 법률이 금지하는 구역에서 기체를 비행하지 마십시오.
4. 공인 고도를 넘어서 기체를 비행하지 마십시오.

비행 제한

알림

DJI 기체를 비행할 때 귀하의 행동에 대한 책임은 전적으로 귀하에게 있습니다. DJI는 비행 안전을 중시하기 때문에 사용자가 비행 중에 현지 법률 및 규정을 준수하도록 지원하는 다양한 도구를 개발했습니다. 이러한 보조 도구는 더욱 안전하게 비행하는 데 도움이 되지만, 귀하가 모든 관련 법률, 규정 및 임시 비행 제한을 준수한다는 보장은 하지 않습니다. 다음 기능이 완벽하게 업데이트되도록 펌웨어를 최신 버전으로 업데이트할 것을 권장합니다.

GEO 구역

모든 GEO 구역은 DJI 공식 웹 사이트(<http://www.dji.com/flysafe>)에서 확인할 수 있습니다.

고도 제한

지면에서 120m*를 넘지 않고 주워 장애물을 피해서 안전하게 비행하십시오.

- * 비행 고도 제한은 지역에 따라 다릅니다. 현지 법률 및 규정에 명시된 최대 고도를 넘어 비행하지 마십시오.

사양

- 기체 (모델명: MT1SD25)

이륙 무게	249 g
최대 비행 시간	30분 (지속적인 14km/h의 무풍 환경)
작동 온도	0~40 °C
작동 주파수	2.4~2.4835 GHz; 5.725~5.850 GHz
송신기 출력 (EIRP)	2.4 GHz: <19 dBm (MIC/CE) 5.8 GHz: <14 dBm (CE)

- 카메라

센서	1/2.3" CMOS, 유효 픽셀: 12 M
렌즈	FOV: 83° 35 mm 환산: 24 mm 조리개: f/2.8 ∞에 포커스를 맞춥니다
ISO 범위	동영상: 100~3200 사진: 100~1600 (자동) 100~3200 (수동)
전자 셔터 속도	4~1/8000초
최대 이미지 크기	4000×3000
동영상 녹화 모드	2.7K: 2720×1530, FHD: 1920×1080

- 조종기 (모델명: MR1SD25)

작동 주파수	2.4~2.4835 GHz; 5.725~5.850 GHz
최대 전송 거리 (장애물과 간섭이 없는 상태)	2.4 GHz: 2000 m (MIC/CE) 5.8 GHz: 500 m (CE)
송신기 출력 (EIRP)	2.4 GHz: <19 dBm (MIC/CE) 5.8 GHz: <14 dBm (CE)
작동 전압	1200 mA @ 3.6 V (Android) 700 mA @ 3.6 V (iOS)

- 인텔리전트 플라이트 배터리

용량	2400 mAh
배터리 유형	리튬 이온 2S
충전 온도	5~40 °C
최대 충전 전력	24 W

Sicherheitsvorschriften auf einen Blick



Die DJI™ MAVIC™ Mini ist KEIN Spielzeug. Für Personen unter 16 Jahren ist das Produkt NICHT geeignet.

DE

1. Umgebungsbedingungen

- Fliegen Sie nur in Umgebungen, die frei von magnetischen oder Funkstörungen, Gebäuden und anderen Hindernissen sind.
- Über- und umfliegen Sie NIEMALS Menschenmengen.
- Daher bitte unter 3.000 Meter Höhe fliegen.
- Fliegen Sie nur bei moderatem Wetter mit Temperaturen zwischen 0 und 40 °C.
- Bei Innenflügen ist Vorsicht geboten, da die Stabilisierungsfunktionen des Fluggeräts gestört werden können.

2. Checkliste für die Flugvorbereitung

- Vergewissern Sie sich, dass die Akkus für Fernsteuerung und Mobilgerät vollständig geladen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass vor dem Flug alle Arme des Fluggeräts ausgeklappt sind. Vergewissern Sie sich, dass die Akkuabdeckung verriegelt und die Intelligent Flight Battery fest montiert ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Propeller in gutem Zustand sind. Die Propeller mit und ohne Markierungen müssen mit den entsprechenden gekennzeichneten und nicht gekennzeichneten Motoren und übereinstimmen und vor jedem Flug fest angezogen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Motoren frei drehen können.
- Vergewissern Sie sich, dass Kameraobjektiv und Sensoren sauber und fleckenfrei sind.
- Kalibrieren Sie den Kompass nur dann, wenn die DJI Fly App oder die Statusanzeige Sie dazu auffordern.
- Vergewissern Sie sich, dass die DJI Fly App und die Firmware des Fluggeräts auf dem aktuellen Stand sind.

- Sie müssen mit dem ausgewählten Flugmodus sowie mit allen Sicherheits- und Warnfunktionen vertraut sein.

3. Betrieb

- Halten Sie Abstand von den Propellern, wenn diese sich drehen.
- Behalten Sie das Fluggerät jederzeit im Blick.
- Beantworten Sie KEINE Anrufe oder Texnachrichten, da Sie dadurch von der Bedienung Ihres Fluggeräts abgelenkt werden können.
- Betreiben Sie das Fluggerät NICHT unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Halten Sie das Fluggerät von reflektierenden Flächen (z. B. Wasser oder Schnee) FERN, da das Sichtsystem andernfalls gestört werden kann. Fliegen Sie das Fluggerät nur in Umgebungen mit guten Licht- und Sichtbedingungen, falls das GPS-Signal schwach ist.
- Landen Sie das Fluggerät an einem **sicheren Ort**, wenn eine Warnung wegen niedrigem Akkustand oder hoher Windgeschwindigkeit angezeigt wird.
- Das Fluggerät kann Hindernissen mit der automatischen Rückkehrfunktion (RTH) nicht ausweichen. Mit der Fernsteuerung können Sie bei einer **automatischen Rückkehrfunktion (RTH)** die Geschwindigkeit und Flughöhe des Fluggeräts steuern, um Kollisionen zu vermeiden.
- Der Pilot muss das Fluggerät während des Fluges jederzeit beobachten und steuern. Verwenden Sie DJI Fly, um die Flughöhe während der Rückkehrfunktion (RTH) höher als alle Hindernisse in der Umgebung einzustellen.
- Die Motoren können während des Fluges mit dem Steuerknüppel-Kombinationsbefehl nur dann ausgeschaltet werden, wenn der Flugregler einen kritischen Fehler erkannt hat.

Haftungsausschluss und Warnhinweis

Bei diesem Produkt handelt es sich um **KEIN Spielzeug**. Das Produkt ist für Personen unter 16 Jahren nicht geeignet. Erwachsene sollten das Fluggerät außerhalb der Reichweite

von Kindern halten und aufpassen, wenn dieses Fluggerät in Gegenwart von Kindern verwendet wird.

Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Personen- und Sachschäden führen. Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produkts die beigelegte Dokumentation durch. Die Dokumente werden mit dem Produkt geliefert und können auch auf der DJI-Produktseite unter <http://www.dji.com> heruntergeladen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine fliegende Kamera, die in einwandfreiem technischem Zustand (Beschreibung siehe unten) leicht zu bedienen ist. Die aktuellen Anweisungen und Warnhinweise zum Produkt finden Sie auf <http://www.dji.com>. Weitere Informationen zu Flugsicherheit und Einhaltung der einschlägigen Vorschriften finden Sie auf <https://dji.com/flysafe>.

Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Pflichten. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einzurichten zu können. Bei Nichtbeachtung dieser Anleitungen und Warnhinweise können der Verlust des Produkts, schwere Personenschäden oder Sachschäden am Fluggerät die Folge sein.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben und mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen einverstanden sind. SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH IN DEN KUNDENSERVICE-RICHTLINIEN VON DJI UNTER <HTTP://WWW.DJI.COM> ANGEgeben, WERDEN DAS PRODUKT SOWIE ALLE DARÜBER ZUGÄNGLICHEN MATERIALIEN UND INHALTE ENTSPRECHEND DEM AKTUELLEN ENTWICKLUNGSSTAND UND OHNE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE ZUSICHERUNGEN ODER BEDINGUNGEN BEREITGESTELLT. DJI HAFTET FÜR KEINE GARANTIEN JEDWEDER ART, AUSSER JENER, DIE AUSDRÜCKLICH VON DJI IN ENTSPRECHENDEN SERVICERICHTLINIEN ANGEgeben SIND, WEDER AUSDRÜCKLICH ODER STILLSCHWEIGEND, IN BEZUG AUF DAS PRODUKT, PRODUKTZUBEHÖR UND ALLE MATERIALIEN

ENTHALTEN, EINSCHLIESSLICH: (A) STILL SCHWEIGENDER ZUSICHERUNGEN ZU ALLGEMEINER GEBRAUCHSFÄHIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, ANSPRUCH, UNGESTÖRTEM BESITZ ODER NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER SOWIE (B) ZUSICHERUNGEN, DIE AUF DAS HANDELN, DEN GEBRAUCH ODER DEN AN- ODER VERKAUF ZURÜCKZUFÜHREN SIND. SOFERN NICHT AUSDRÜCKLICH IN DER BESCHRÄNKten GARANTIE VON DJI ANGEgeben, SICHERT DJI NICHT ZU, DASS DAS PRODUKT, DAS PRODUKTZUBEHÖR, TEILE DES PRODUKTS ODER DIE MATERIALIEN UNTERBRECHUNGSFREI, GEFAHRLOS ODER FREI VON FEHLERN, VIREN ODER ANDEREN SCHÄDLICHEN BESTANDTEILEN ZU BETREIBEN SIND UND DASS SOLCHE MÄNGEL BEHOBTEN WERDEN.

AUS KEINER BERATUNG ODER INFORMATION IN MÜNDLICHER ODER SCHRIFTLICHER FORM, DIE SIE AUS DEM PRODUKT, DEM PRODUKTZUBEHÖR ODER DEN MATERIALIEN ZIEHEN, KANN EINE ZUSICHERUNG BEZÜGLICH DJI ODER DEM PRODUKT ABGELEITET WERDEN, DIE IN DIESEN NUTZUNGSBEDINGUNGEN NICHT AUSDRÜCKLICH ANGEgeben IST. SIE ÜBERNEHMEN ALLE RISIKEN FÜR JEGLICHE SCHÄDEN, DIE DURCH IHREN GEBRAUCH DES PRODUKTS, DES PRODUKTZUBEHÖRS ODER DER MATERIALIEN BZW. DEN ZUGRIFF DARAUF ENTSTEHEN KÖNNEN. SIE BESTÄTIGEN, DASS SIE DAS PRODUKT NACH EIGENEM ERMESSEN UND AUF EIGENES RISIKO VERWENDEN UND ALLEIN FÜR PERSONENSCHÄDEN, TODESFÄLLE, SACHSCHÄDEN AN EIGENEN (BEZIEHT SICH AUCH AUF DAS COMPUTERSYSTEM, DAS MOBILGERÄT ODER DIE DJI-HARDWARE, DIE SIE IN VERBINDUNG MIT DEM PRODUKT VERWENDEN) ODER FREMDEN GÜTERN SOWIE FÜR DATENVERLUSTE VERANTWORTLICH SIND, DIE AUF IHREN GEBRAUCH BZW. IHRE NUTZUNGSUNFÄHIGKEIT DES PRODUKTS ZURÜCKZUFÜHREN SIND.

IN MANCHEN GERICHTSBARKEITEN SIND GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLÜSSE NICHT ZULÄSSIG, SODASS IHNEN JE NACH GERICHTSBARKEIT ANDERE RECHTE GEWÄHRT WERDEN.

DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen. Der Benutzer muss sichere und rechtmäßige Praktiken, einschließlich der in diesen Sicherheitsrichtlinien beschriebenen, einhalten, die jedoch nicht allein darauf beschränkt sind.

Datenspeicher und -nutzung

Beim Gebrauch unserer mobilen Apps, Produkte und Softwareprogramme können Sie DJI Daten zu Nutzung und Betrieb des Produkts (z. B. Betriebsprotokolle, Telemetriedaten wie Fluggeschwindigkeit, Flughöhe, Akkulaufzeit oder Daten zu Gimbal und Kamera) bereitstellen. Weitere Informationen entnehmen Sie den Datenschutzrichtlinien von DJI (unter dji.com/policy).

DJI behält sich das Recht vor, diesen Haftungsausschluss und die Sicherheitsvorschriften zu ändern. Die aktuelle Fassung ist auf www.dji.com zu finden und wird Ihnen ggf. per E-Mail zugesandt. Dieser Haftungsausschluss wird in verschiedenen Sprachversionen erstellt. Bei Abweichungen zwischen den verschiedenen Fassungen ist die englische Fassung maßgebend.

Glossar

Die folgenden Begriffe werden im gesamten Dokument hinweg verwendet und beschreiben potenzielle Gefahrenquellen unterschiedlichen Schweregrads, die im Zuge des Betriebs dieses Produkts entstehen können:

HINWEIS Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden UND geringen oder keinen Personenschäden führen können.

⚠️ WARNUNG Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden, Nebenschäden und schweren Personenschäden führen ODER sehr wahrscheinlich zu schweren Verletzungen führen.

Sicherheitsvorschriften zur Intelligent Flight Battery



WARNING

1. Lassen Sie die Akkus NICHT in Kontakt mit Flüssigkeiten jeglicher Art kommen. Lassen Sie die Akkus NICHT im Regen oder in der Nähe von Feuchtigkeitsquellen liegen. Tauchen Sie die Akkus NICHT unter Wasser. Wenn das Innere der Akkus mit Wasser in Berührung kommt, findet unter Umständen ein chemischer Abbauprozess statt, bei dem die Akkus in Brand geraten oder sogar explodieren können.
2. Verwenden Sie KEINE Akkus oder Ladegeräte, die nicht von DJI stammen. Neue Akkus oder Ladegeräte können Sie auf <http://www.dji.com> erwerben. DJI übernimmt keine Haftung bei Schäden, die durch Akkus oder Ladegeräte von Fremdherstellern entstehen.
3. Aufgeblähte, undichte und beschädigte Akkus KEINESFALLS verwenden. Wenn der Akku optisch nicht einwandfrei ist, wenden Sie sich bitte an DJI oder einen autorisierten DJI Händler.
4. Die Akkus sollten bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C verwendet werden. Der Betrieb der Akkus bei Umgebungstemperaturen von über 50 °C kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Die Verwendung der Akkus unter 0 °C beeinträchtigt die Leistung erheblich.
5. Zerlegen Sie die Akkus NICHT und öffnen Sie sie auch nicht anderweitig. Die Akkus können undicht werden, in Brand geraten oder explodieren.
6. Die Elektrolyten in den Akkus sind stark ätzend. Wenn Elektrolyte mit Haut oder Augen in Kontakt kommen, spülen Sie den betroffenen Bereich sofort mit Wasser, und suchen Sie dann unverzüglich einen Arzt auf.
7. Brennende Akkus mit Sand oder einem Trockenpulver-Feuerlöscher löschen.
8. Bewahren Sie die Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.
9. Verwenden Sie Akkus nicht nach Abstürzen oder heftigen Stößen.

HINWEIS

1. Prüfen Sie regelmäßig den Akkuladezustand an der Akkuladezustandsleuchte. Der Akku ist auf 200 Zyklen ausgelegt. Es wird nicht empfohlen, ihn nach 200 Zyklen weiterzuverwenden.
2. Wenn der Akku 10 Tage oder länger nicht genutzt wird, entladen Sie ihn bis auf 40 bis 60 % Restkapazität. So wird die Akkulaufzeit erheblich verlängert.
3. Vor längeren Lagerzeiten müssen die Akkus aus dem Fluggerät entnommen werden.
4. Trennen Sie die Akkus vom Ladegerät, wenn sie vollständig aufgeladen sind.
5. Lagern Sie die Akkus in einer sauberen Umgebung, um Flecken oder Schmutz in der Akkuverrieglung zu vermeiden.
6. Die Batterieklemmen mit einem sauberen, trockenen Lappen reinigen.

DE

Anforderungen an die Flugbedingungen



WARNUNG

Das Fluggerät ist auf den Betrieb bei günstigen bis mäßigen Wetterverhältnissen ausgelegt. Bitte beachten, um Kollisionen sowie schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. Betreiben Sie das Fluggerät NICHT bei widrigen Wetterverhältnissen. Dazu gehören Windgeschwindigkeiten ab 8 m/s, Schnee, Regen, Smog, Sturm, Hagel, Gewitter, Tornados und Hurrikane.
2. Betreiben Sie das Fluggerät NICHT, wenn das GPS-Signal schwach ist oder eine starke Änderung der Bodenhöhe vorliegt, z. B. wenn Sie ein Fluggerät von einem Hochhausbalkon aus fliegen. Andernfalls kann die Positionierung gestört und die Flugsicherheit beeinträchtigt werden.
3. Das Fluggerät NICHT über 3.000 Meter Höhe fliegen. Das Fluggerät NICHT bei Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C fliegen. Bei Nichtbeachtung liefert das Antriebssystem des Fluggeräts möglicherweise nicht die volle Leistung. Dies kann sich wiederum negativ auf die Flugsicherheit insgesamt auswirken.

HINWEIS

1. Fliegen Sie in offenen Bereichen. Hohe Gebäude, Stahlbauten, Berge und Bäume können den Kompass stören und das GPS-Signal abschatten.
2. Vermeiden Sie Interferenzen zwischen der Fernsteuerung und anderen Funkgeräten. Schalten Sie die Wi-Fi-Funktion Ihres Mobilgeräts ab.
3. Fliegen Sie NICHT in Bereichen mit magnetischen oder Funkstörsignalen. Dazu gehören unter anderem: Wi-Fi-Hotspots, Router, Bluetooth-Geräte, Hochspannungsleitungen, große Lastverteilerwerke oder mobile Basisstationen und Funkmasten. Andernfalls kann die Sendeleistung des Produkts beeinträchtigt werden, oder es können Störungen in der Übertragung der Signale von Fernsteuerung und Videosystem die Folge sein, sodass Fluglage und Positionsgenauigkeit beeinträchtigt werden. In Bereichen mit zu starker Signalstörung verhält sich das Fluggerät möglicherweise ungewöhnlich oder lässt sich nicht mehr einwandfrei steuern.

Gesetzliche Bestimmungen und Flugbeschränkungen

Vorschriften



WARNUNG

Bitte beachten, um schwere Sach- und Personenschäden zu vermeiden:

1. Betreiben Sie das Fluggerät unabhängig von der Flughöhe NICHT in der Nähe bemannter Fluggeräte. Gegebenenfalls sofort landen.
2. Fliegen Sie das Fluggerät NICHT in Bereichen, in denen große Veranstaltungen stattfinden, z. B. Sportveranstaltungen und Konzerte.
3. Fliegen Sie das Fluggerät NICHT in Bereichen, in denen dies durch örtliche Gesetze verboten ist.
4. Überschreiten Sie NICHT die zulässige Maximalflughöhe.

Flugbeschränkungen

HINWEIS

Sie allein sind für Ihr Verhalten beim Fliegen eines DJI-Fluggeräts verantwortlich. DJI nimmt Flugsicherheit sehr ernst. Daher haben wir Methoden entwickelt, die Ihnen als Anwender die Einhaltung der regionalen Gesetze und Vorschriften im Flugbetrieb erleichtern. Diese Hilfsmittel helfen Ihnen, sicherer zu fliegen, garantieren jedoch nicht die Einhaltung aller geltenden Gesetze, Vorschriften und zeitweiligen Flugbeschränkungen. Wir empfehlen, die Firmware auf die neueste Version zu aktualisieren, um die folgenden Funktionen auf den aktuellen Stand zu bringen:

GEO-Zonen

Alle GEO-Zonen sind auf der offiziellen DJI Website unter <http://www.dji.com/flysafe> aufgeführt.

Flughöhenbeschränkung

Fliegen Sie NICHT höher als 120 Meter* über dem Boden, und halten Sie ausreichend Abstand zu etwaigen Hindernissen in der Umgebung.

* Flughöhenbeschränkungen variieren je nach Region. Fliegen Sie NICHT höher als die maximale Höhe, die in den örtlichen Gesetzen und Vorschriften festgelegt ist.

Technische Daten

- Fluggerät (Modell: MT1SD25)

Startgewicht 249 g

Max. Flugzeit 30 Minuten (ohne Wind bei einer konstanten Fluggeschwindigkeit von 14 km/h)

Betriebstemperatur 0 °C bis 40 °C

Betriebsfrequenz 2,4 - 2,4835 GHz; 5,725 - 5,850 GHz

Sendeleistung	2,4 GHz: <19 dBm (MIC/CE)
Strahlungsleistung (EIRP)	5,8 GHz: <14 dBm (CE)
• Kamera	
Sensor	1/2.3 Zoll CMOS; effektive Pixel: 12 Megapixel
Objektiv	Sichtfeld: 83° 35 mm, entspricht 24-mm-Format Blende: F2.8 Fokus auf ∞
ISO-Bereich	Video: 100 - 3200 Foto: 100 - 1600 (automatisch); 100 - 3200 (manuell)
Elektronischer Verschluss	4 - 1/8000 s
Max. Bildgröße	4000x3000
Videoaufnahmemodi	2,7K: 2720x1530; Full HD: 1920x1080
• Fernsteuerung (Modell: MR1SD25)	
Betriebsfrequenz	2,4 - 2,4835 GHz; 5,725 - 5,850 GHz
Max.	
Übertragungsreichweite (ohne Hindernisse, störungsfrei)	2,4 GHz: 2000 m (MIC/CE) 5,8 GHz: 500 m (CE)
Sendeleistung	2,4 GHz: <19 dBm (MIC/CE)
Strahlungsleistung (EIRP)	5,8 GHz: <14 dBm (CE)
Betriebsspannung	1200 mA bei 3,6 V (Android) 700 mA bei 3,6 V (iOS)
• Intelligent Flight Battery	
Kapazität	2400 mAh
Akkutyp	Li-Ion 2S
Ladetemperatur	5 °C bis 40 °C
Max. Ladeleistung	24 W

Seguridad de un vistazo



La aeronave MAVIC™ Mini de DJI™ NO es un juguete y NO es adecuada para menores de 16 años.

ES

1. Consideraciones del entorno

- Vuelo solo en lugares sin interferencias magnéticas ni de radio, edificios u otros obstáculos..
- NO vuela cerca ni por encima de aglomeraciones de personas.
- Vuelo solo por debajo de los 3000 m (9843 pies) respecto del nivel del mar.
- Vuelo solo en condiciones climáticas moderadas con temperaturas de 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F).
- Tenga cuidado al volar en interiores, ya que las funciones de estabilización de la aeronave pueden sufrir interferencias.

2. Lista de comprobación previa al vuelo

- Asegúrese de que las baterías del control remoto y la aeronave estén completamente cargadas.
- Asegúrese de que los brazos de la aeronave estén totalmente desplegados antes de volar. Asegúrese de que la tapa de la batería esté cerrada y la **Batería de Vuelo Inteligente esté montada correctamente**.
- Asegúrese de que las hélices estén **en buenas condiciones**. Las hélices con marca y sin marca deben coincidir con los motores con marca y sin marca correspondientes y quedar **firamente apretadas** antes de cada vuelo.
- Asegúrese de que no haya **nada que obstruya los motores**.
- Compruebe que el objetivo de la cámara y los sensores estén **limpios y libres de manchas**.
- Calibre la brújula solo cuando se lo solicite la aplicación DJI Fly o el indicador de estado.
- Asegúrese de que la aplicación DJI Fly y el firmware de la aeronave estén actualizados a la versión más reciente.
- Familiarícese con el modo de vuelo seleccionado y todas las funciones y advertencias de seguridad.

3. Funcionamiento

- Manténgase alejado de las hélices cuando estén girando.
- Mantenga una línea de visión directa de la aeronave en todo momento.
- NO responda llamadas ni mensajes, ni haga nada que pueda distraerle del control de la aeronave mediante su dispositivo inteligente durante el vuelo.
- NO vuela bajo los efectos del alcohol ni de las drogas.
- NO vuela cerca de **superficies reflectantes**, como agua o nieve, ya que estos tipos de superficie pueden afectar al rendimiento del sistema de visión. Si la señal GPS es débil, vuela la aeronave solo en entornos con buena iluminación y visibilidad.
- Aterrice la aeronave en un lugar seguro cuando haya una advertencia de batería baja o de fuertes vientos.
- La aeronave no puede evitar los obstáculos durante el regreso al punto de origen (RPO). Utilice el control remoto para controlar la velocidad y altitud de la aeronave con el fin de evitar colisiones durante el RPO.
- El piloto debe prestar atención y controlar la aeronave en todo momento durante el vuelo. Use DJI Fly para establecer la altitud de RPO a un nivel más alto que cualquier obstáculo en el entorno circundante.
- Solo se deben detener los motores mediante el comando de palancas combinado si el controlador de vuelo detecta un error crítico durante el vuelo.

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Este producto NO es un juguete y no es adecuado para personas menores de 16 años. Los adultos deben mantener la aeronave fuera del alcance de los niños y actuar con precaución al utilizarlo en presencia de niños.

Un uso inapropiado del producto podría provocar lesiones personales o daños materiales. Lea la documentación asociada al producto antes de usarlo por primera vez. Encontrará dicha documentación en el embalaje y también online, en la página del producto de DJI en <http://www.dji.com>.

Este producto es una cámara aérea que permite volar con facilidad si se encuentra en buenas condiciones de funcionamiento, tal y como se establece a continuación. Visite <http://www.dji.com> para obtener las instrucciones y advertencias más actualizadas, y <https://www.dji.com/flysafe> para obtener más información sobre seguridad de vuelo y conformidad.

La información incluida en este documento afecta a su seguridad y a sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee y respeta las instrucciones y advertencias de este documento, puede provocar la pérdida del producto, lesiones graves a sí mismo o daños en la aeronave.

Al usar este producto, por la presente confirma que ha leído esta renuncia de responsabilidad detenidamente y que entiende y da su visto bueno a los términos y condiciones presentes. SALVO INDICACIÓN EXPRESA AL CONTRARIO EN LAS POLÍTICAS DE SERVICIO POSVENTA DISPONIBLES EN (<HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE>), EL PRODUCTO, INCLUIDOS LOS MATERIALES Y CONTENIDOS DISPONIBLES A TRAVÉS DEL PRODUCTO, SE SUMINISTRA TAL COMO ES Y COMO ESTÁ DISPONIBLE, PERO SIN GARANTÍAS NI CONDICIONES DE NINGÚN TIPO, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. A EXCEPCIÓN DE LO QUE SE INDIQUE EXPRESAMENTE EN LAS POLÍTICAS DE SERVICIO POSVENTA DE DJI, DJI RECHAZA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO, LOS ACCESORIOS DEL PRODUCTO Y TODOS LOS MATERIALES, INCLUIDAS: (A) TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA, TÍTULO, DISFRUTE TRANQUILO O NO INFRACCIÓN, Y (B) CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE UN ACUERDO, USO O PRÁCTICA COMERCIAL. DJI NO GARANTIZA, EXCEPTO COMO SE INDIQUE EXPRESAMENTE EN LA GARANTÍA LIMITADA DE DJI, QUE EL PRODUCTO, LOS ACCESORIOS DEL PRODUCTO O CUALQUIER PARTE DEL PRODUCTO, O CUALQUIER MATERIAL, SEAN SEGUROS Y ESTÉN LIBRES DE INTERRUPCIONES, ERRORES, VIRUS U OTROS COMPONENTES DAÑINOS, Y TAMPOCO GARANTIZA LA CORRECCIÓN DE NINGUNO DE ESTOS PROBLEMAS.

NINGÚN TIPO DE ASESORAMIENTO O INFORMACIÓN, EN FORMA ORAL O POR ESCRITO, QUE USTED PUDIERA OBTENER A TRAVÉS DEL PRODUCTO, LOS ACCESORIOS DEL PRODUCTO U OTROS MATERIALES CREARÁN OTRAS GARANTÍAS RESPECTO DE DJI O DEL PRODUCTO QUE LAS EXPRESAMENTE ESTIPULADAS EN LAS PRESENTES CONDICIONES. EL USUARIO ASUME ÍNTEGRAMENTE LOS RIESGOS RELACIONADOS CON LOS DAÑOS DERIVADOS DEL USO DEL PRODUCTO, ACCESORIOS O MATERIALES, O DEL ACCESO A ESTOS. EL USUARIO RECONOCE Y ACEPTE QUE UTILIZA EL PRODUCTO POR SU PROPIA CUENTA Y RIESGO, Y QUE ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE CUALQUIER LESIÓN PERSONAL, MUERTE, DAÑOS A SU PROPIEDAD (INCLUIDO SU SISTEMA INFORMÁTICO, DISPOSITIVO MÓVIL O HARDWARE DJI EMPLEADO CON EL PRODUCTO) O A LA AJENA, Y DE LA PÉRDIDA DE DATOS OCASIONADA POR EL USO O INCAPACIDAD PARA EL USO DEL PRODUCTO.

EN JURISDICCIONES EN QUE SE PROHÍBAN LAS CLÁUSULAS DE EXENCIÓN DE GARANTÍAS, EL USUARIO PODRÍA DISFRUTAR DE OTROS DERECHOS ESPECÍFICOS DE CADA JURISDICCIÓN.

DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario deberá respetar las prácticas seguras y legales incluidas, entre otras, las establecidas en estas directrices de seguridad.

Almacenamiento y uso de datos

Cuando utilice nuestras aplicaciones móviles o nuestros productos u otro software, es posible que envíe a DJI datos sobre el uso y el funcionamiento del producto, como el registro de operaciones y los datos de telemetría de vuelo, incluida la velocidad, la altitud, la vida de la batería e información sobre el estabilizador y la cámara. Consulte la Política de privacidad de DJI (disponible en dji.com/policy) para obtener más información.

DJI se reserva el derecho de actualizar esta renuncia de responsabilidad y las directrices de seguridad. Visite www.dji.com y compruebe su correo electrónico periódicamente para contar con la versión más reciente. Este aviso legal se ofrece en varios idiomas. En caso de divergencia entre las diferentes versiones, prevalecerá la versión en inglés.

Glosario

Los siguientes términos se usan en la presente documentación para indicar diferentes niveles de daños potenciales al utilizar este producto.

AVISO Procedimientos que, de no seguirse correctamente, dan lugar a la posibilidad de daños materiales Y una escasa o nula posibilidad de lesiones.

ADVERTENCIA Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la probabilidad de daños materiales, daños colaterales y lesiones graves O crean una alta probabilidad de lesiones graves.

Directrices de seguridad de la Batería de Vuelo Inteligente

ADVERTENCIA

1. NO deje que las baterías entren en contacto con ningún tipo de líquido. NO deje las baterías bajo la lluvia o cerca de una fuente de humedad. NO deje caer las baterías en agua. Si el interior de una batería entra en contacto con el agua, se puede producir descomposición química y la batería podría incendiarse, lo que posiblemente provocase una explosión.
2. NO utilice baterías o cargadores que no sean de DJI. Vaya a <http://www.dji.com> para adquirir baterías o cargadores nuevos. DJI no asume la responsabilidad de los daños causados por baterías o cargadores que no sean de DJI.
3. NO utilice ni cargue baterías hinchadas, con fugas o dañadas. Si su batería presenta un aspecto anormal, póngase en contacto con DJI o con un distribuidor autorizado de DJI para obtener asistencia.
4. Las baterías deben usarse a temperaturas entre 0 y 40 °C (32 y 104 °F). El uso de baterías en entornos por encima de 50 °C (122 °F) puede provocar un incendio o una explosión. El uso de baterías por debajo de 0 °C (32 °F) reducirá considerablemente el rendimiento.
5. NO desmonte ni perfore una batería de ningún modo, ya que se pueden presentar fugas o puede incendiarse o explotar.

6. Los electrolitos de las baterías son altamente corrosivos. Si algún electrolito entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente la zona afectada con agua y consulte con un médico inmediatamente.
7. En caso de fuego en la batería, apáguelo con arena o con un extintor de incendios de polvo seco.
8. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y los animales.
9. NO utilice una batería si ha sufrido una colisión o un impacto fuerte.

ES

AVISO

1. Compruebe regularmente los indicadores del nivel de la batería para ver el nivel de batería actual. La batería tiene una vida útil de 200 ciclos. Una vez alcanzados los 200 ciclos, no se recomienda utilizarla.
2. Descargue la batería hasta entre el 40 % - 60 % si no se va a utilizar durante 10 días o más, pues de esta manera se puede extender por mucho la vida de la batería.
3. Extraiga las baterías de la aeronave cuando se almacene durante un periodo prolongado.
4. Desconecte las baterías del dispositivo de carga cuando estén completamente cargadas.
5. Guarde las baterías en un ambiente limpio para evitar manchas o suciedad atrapada en las bandas de sujeción de la batería.
6. Limpie los bornes de las baterías con un paño limpio y seco.

Requisitos de condiciones de vuelo

⚠️ ADVERTENCIA

La aeronave se ha diseñado para funcionar en condiciones meteorológicas buenas o moderadas. Para evitar colisiones, lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas:

1. NO utilice la aeronave en condiciones climáticas adversas. Entre ellas se incluyen vientos superiores a 8 m/s (18 mph), nieve, lluvia, niebla, fuertes vientos, granizo, rayos, tornados o huracanes.

2. NO opere la aeronave cuando la señal GPS sea débil o haya un cambio significativo en el nivel del suelo, como cuando se vuela una aeronave desde un balcón de gran altura. De lo contrario, el posicionamiento puede verse interferido y la seguridad de vuelo puede verse afectada.
3. NO vuela la aeronave a una altitud igual o superior a 3000 m (9483 pies) respecto del nivel del mar NO vuela la aeronave a temperaturas inferiores a los 0 °C (32°F) o superiores a los 40 °C (104 °F). De lo contrario el rendimiento del sistema de propulsión se verá perjudicado, y esto afectará a la seguridad del vuelo.

AVISO

1. Vuelo en espacios abiertos. Los edificios altos, las estructuras de acero, las montañas o los árboles pueden afectar a la precisión de la brújula de a bordo y bloquear la señal GPS.
2. Evite las interferencias entre el control remoto y otros equipos inalámbricos. Asegúrese de apagar la conexión wifi de su dispositivo móvil.
3. NO vuela cerca de zonas con interferencias magnéticas o de radio. Estas incluyen, aunque no están limitadas a: puntos de acceso Wi-Fi, routers, dispositivos Bluetooth, líneas de alta tensión eléctrica, estaciones de transmisión eléctrica de gran escala, estaciones base móviles y torres de radiodifusión. Si lo hace, podría afectar a la calidad de transmisión de este producto o provocar errores del control remoto o transmisión de video que puedan afectar a la orientación del vuelo y a la precisión de la ubicación. La aeronave puede dejar de funcionar con normalidad o descontrolarse en áreas con demasiadas interferencias.

Normativas y restricciones de vuelo

Normativas



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves y daños materiales, respete las siguientes reglas:

- ES
1. NO utilice la aeronave en las proximidades de aeronaves tripuladas, independientemente de la altitud. Aterrice inmediatamente si es necesario.
 2. NO vuela la aeronave en áreas donde se celebran grandes eventos, incluidos eventos deportivos y conciertos.
 3. NO vuela la aeronave en áreas prohibidas por las leyes locales.
 4. NO vuela la aeronave por encima de la altitud autorizada.

Restricciones de vuelo

AVISO

Usted es el único responsable de su comportamiento cuando vuela una aeronave de DJI. DJI se toma muy en serio la seguridad durante el vuelo y, por ello, ha desarrollado diversos medios para ayudar a los usuarios a cumplir las reglas y normativas durante el vuelo. Estas ayudas le ayudarán a volar de manera más segura, pero no garantizan que esté cumpliendo con todas las leyes, regulaciones y restricciones de vuelos temporales aplicables. Se recomienda firmemente actualizar el firmware a la versión más reciente para garantizar que las siguientes funciones están completamente actualizadas:

Zonas GEO

Todas las zonas GEO se indican en el sitio web oficial de DJI en <http://www.dji.com/flysafe>.

Límite de altitud

NO vuela por encima de 120 m (400 pies)* sobre el nivel del suelo y permanezca lejos de los obstáculos circundantes.

* Las restricciones de altitud de vuelo varían en diferentes regiones. NO vuela por encima de la altitud máxima establecida por las leyes y normativas locales.

Especificaciones

- Aeronave (Modelo: MT1SD25)
Peso de despegue 249 g

Tiempo de vuelo máx.	30 minutos (sin viento a 14 km/h [8.7 mph] sostenidos)
Temperatura de funcionamiento	De 0 a 40 °C (de 32 a 104 °F)
Frecuencia de funcionamiento	2.4 - 2.4835 GHz; 5.725 - 5.850 GHz
Potencia del transmisor (PIRE)	2.4 GHz: <19 dBm (MIC/CE) 5.8 GHz: <14 dBm (CE)
• Cámara	
Sensor	CMOS de 1/2.3"; píxeles efectivos: 12 MP
Objetivo	Campo de visión (FOV): 83° Formato equivalente a 35 mm: 24 mm Apertura f/2.8 Enfoque al ∞
Rango ISO	Vídeo: 100 - 3200 Fotografía: 100 - 1600 (auto); 100 - 3200 (manual)
Velocidad del obturador electrónico	4 - 1/8000 s
Tamaño máx. de imagen	4000 x 3000
Modos de vídeo	2.7K: 2720x1530; FHD: 1920x1080
• Control remoto (Modelo: MR1SD25)	
Frecuencia de funcionamiento	2.4 - 2.4835 GHz; 5.725 - 5.850 GHz
Distancia de transmisión máx. (Sin obstáculos, libres de interferencias)	2.4 GHz: 2000 m (MIC/CE) 5.8 GHz: 500 m (CE)
Potencia del transmisor (PIRE)	2.4 GHz: <19 dBm (MIC/CE) 5.8 GHz: <14 dBm (CE)
Voltaje de funcionamiento	1200 mA a 3.6 V (Android) 700 mA a 3.6 V (iOS)
• Batería de Vuelo Inteligente	
Capacidad	2400 mAh
Tipo de batería	De iones de litio 2S
Temperatura de carga	5 a 40 °C (41 a 104 °F)
Potencia de carga máx.	24 W

Sécurité – Aperçu



Le DJITM MAVICTM Mini n'est PAS un jouet et ne doit PAS être utilisé par des personnes de moins de 16 ans.

1. Considérations environnementales

- Faites uniquement voler l'appareil dans des environnements qui sont exempts d'interférences magnétiques ou radio, de bâtiments et autres obstacles.
- NE FAITES PAS voler l'appareil au-dessus ou à proximité d'une foule.
- Faites voler l'appareil uniquement à moins de 3 000 m (9 843 pi) au-dessus du niveau de la mer.
- Faites voler l'appareil dans des conditions météorologiques modérées, à des températures comprises entre 0 et 40 °C (32 et 104 °F).
- Faites preuve de prudence en cas de vol en intérieur, car les fonctions de stabilisation de l'appareil peuvent subir des interférences.

2. Liste de vérifications avant le vol

- Assurez-vous que les batteries de la radiocommande et de l'appareil sont complètement chargées.
- Assurez-vous que tous les bras de l'appareil sont dépliés avant le vol. Assurez-vous que le couvercle de la batterie est verrouillé et que la batterie de vol intelligente est solidement fixée.
- Assurez-vous que les hélices sont en bonne condition. Les hélices marquées et non marquées doivent être associées aux moteurs marqués et non marqués correspondants et solidement fixées avant chaque vol.
- Assurez-vous que les moteurs sont libres de tout obstacle.
- Assurez-vous que l'objectif et les capteurs de la caméra sont propres et qu'ils ne présentent pas de taches.
- Étalonnez le compas uniquement si l'application DJI Fly ou le voyant d'état vous y invite.

- Assurez-vous de disposer de la dernière version de l'application DJI Fly et du firmware de l'appareil.
- Familiarisez-vous avec le mode de vol sélectionné et l'ensemble des fonctions et avertissements de sécurité.

3. Fonctionnement

- Restez loin des hélices lorsqu'elles tournent.
- Ne perdez jamais de vue l'appareil.
- Ne prenez AUCUN appel téléphonique, ne consultez pas vos messages et ne faites rien qui pourrait vous empêcher d'utiliser votre appareil mobile pour contrôler l'appareil lorsqu'il est en vol.
- NE FAITES PAS voler l'appareil sous l'emprise de l'alcool ou de médicaments.
- NE FAITES PAS voler l'appareil à proximité de surfaces réfléchissantes telles que l'eau ou la neige, car celles-ci risquent de nuire aux performances du système optique. Ne pilotez l'appareil que dans des environnements bien éclairés et offrant une bonne visibilité lorsque le signal GPS est faible.
- Faites atterrir l'appareil à un endroit sûr en cas d'avertissement de batterie faible ou de vent violent.
- L'appareil ne peut éviter les obstacles pendant la procédure Return-to-Home (RTH). Contrôlez la vitesse et l'altitude de l'appareil à l'aide de la radiocommande pour éviter toute collision lors de la procédure RTH.
- Le pilote doit être attentif et contrôler l'appareil à tout moment pendant le vol. Utilisez DJI Fly pour régler l'altitude RTH à un niveau supérieur à tout obstacle présent dans l'environnement immédiat.
- Les moteurs peuvent être coupés en plein vol à l'aide de la commande de manche combinée uniquement lorsque le contrôleur de vol détecte une erreur critique.

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Ce produit n'est PAS un jouet et ne doit pas être utilisé par des personnes de moins de 16 ans. Les adultes doivent tenir l'appareil hors de portée des enfants et les manipuler avec précaution en leur présence.

Une utilisation inappropriée pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels. Veuillez lire la documentation associée au produit avant d'utiliser le produit pour la première fois. Ces documents sont fournis avec le produit et sont également disponibles en ligne sur la page produit DJI, sur <http://www.dji.com>.

Ce produit est une caméra aérienne facile à piloter lorsque les conditions indiquées ci-dessous sont réunies. Rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> pour connaître les dernières instructions et mises en garde. Visitez la page <https://www.dji.com/flysafe> pour en savoir plus sur la sécurité aérienne et la conformité.

FR

Les informations contenues dans ce document concernent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Si vous ne lisez pas et ne respectez pas les instructions et les mises en garde ci-après, vous vous exposez à des blessures graves et risquez de perdre ou d'endommager votre appareil.

En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la clause d'exclusion de responsabilité et que vous comprenez les conditions générales qui y sont énoncées et que vous acceptez de les respecter. À L'EXCEPTION DE CE QUI A ÉTÉ EXPRESSÉMENT PRÉVU DANS LES POLITIQUES DU SERVICE APRÈS-VENTE DE DJI (DISPONIBLES SUR <HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE>), LE PRODUIT ET TOUS SES MATERIAUX, AINSI QUE TOUT LE CONTENU DISPONIBLE VIA LE PRODUIT SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « SELON DISPOBILITÉ », SANS GARANTIE NI CONDITION D'AUCUNE SORTE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE. DJI DÉCLINE TOUTE GARANTIE QUELLE QU'ELLE SOIT, SAUF TEL QU'EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS LES POLITIQUES DU SERVICE APRÈS-VENTE DE DJI, EXPRESSE OU TACITE, EN LIEN AVEC LE PRODUIT, LES ACCESSOIRES DU PRODUIT ET TOUS LES MATERIAUX, Y COMPRIS : (A) TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DE TITRE DE PROPRIÉTÉ, DE JOUISSANCE PAISIBLE OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON ; ET (B) TOUTE GARANTIE RÉSULTANT D'UNE NÉGOCIATION,

DE L'UTILISATION OU DE PRATIQUES COMMERCIALES. DJI NE GARANTIT PAS, SAUF MENTION EXPRESSÉMENT FOURNIE DANS LA GARANTIE LIMITÉE DJI, QUE LE PRODUIT, SES ACCESSOIRES, TOUTE PARTIE DU PRODUIT, OU TOUT MATÉRIEL NE SERONT PAS ININTERROMPUS, QU'ILS SONT SÉCURISÉS OU EXEMPTS D'ERREURS, DE VIRUS OU D'AUTRES ÉLÉMENTS NUISIBLES, ET NE GARANTIT PAS QUE L'UN DE CES PROBLÈMES SERA CORRIGÉ.

TOUTES INFORMATIONS ET RECOMMANDATIONS, OBTENUES PAR VOUS, QUE CE SOIT À L'ORAL OU PAR ÉCRIT, CONCERNANT LE PRODUIT, DES ACCESSOIRES DU PRODUIT OU TOUT MATÉRIEL ASSOCIÉ, NE SAURAIENT SOUMETTRE DJI NI LE PRODUIT À UNE AUTRE GARANTIE QUE CELLES EXPRESSÉMENT DÉCRITES DANS LES PRÉSENTES. VOUS ASSUMEZ LA TOTALITÉ DES RISQUES POUR TOUT DOMMAGE RÉSULTANT DE VOTRE ACCÈS AU PRODUIT, AUX ACCESSOIRES DU PRODUIT ET À TOUT MATÉRIEL OU DE VOTRE UTILISATION DE CES ÉLÉMENTS. VOUS COMPRENEZ ET RECONNAISSEZ QUE VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOTRE ENTIÈRE DISCRÉTION ET À VOS PROPRES RISQUES, ET QUE VOUS ÊTES LE SEUL RESPONSABLE DE TOUTE BLESSURE, TOUT DÉCÈS, TOUT DOMMAGE CAUSÉ À VOS BIENS (Y COMPRIS VOTRE SYSTÈME INFORMATIQUE, APPAREIL MOBILE OU MATÉRIEL DJI UTILISÉ EN LIEN AVEC LE PRODUIT) OU AUX BIENS DE TIERS, OU DE TOUTE PERTE DE DONNÉES RÉSULTANT DE VOTRE UTILISATION DU PRODUIT OU DE VOTRE INCAPACITÉ À L'UTILISER.

CERTAINES JURIDICTIONS PEUVENT INTERDIRE L'EXCLUSION DE GARANTIES ET VOS DROITS PEUVENT VARIER D'UNE JURIDICTION À L'AUTRE.

DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur s'engage à respecter les consignes de sécurité et les pratiques légales, y compris, mais sans s'y limiter, celles énoncées dans les présentes Consignes de sécurité.

Stockage et utilisation des données

Lorsque vous utilisez nos applications mobiles, nos produits ou nos autres logiciels, vous pouvez transmettre à DJI les données concernant l'utilisation et le fonctionnement du produit, telles que les enregistrements d'opérations et les données de télémétrie de vol (vitesse, altitude, autonomie de la batterie, informations sur la nacelle et la caméra, etc.). Pour plus d'informations, consultez la Politique de confidentialité de DJI (disponible sur dji.com/policy).

DJI se réserve le droit de modifier la présente clause d'exclusion de responsabilité et les consignes de sécurité. Rendez-vous sur www.dji.com et consultez régulièrement votre boîte de réception pour connaître la dernière version. Cette clause d'exclusion de responsabilité est disponible dans plusieurs langues. En cas de divergence entre les différentes versions, la version en langue anglaise prévaudra.

Glossaire

Les termes suivants sont utilisés dans le présent document pour indiquer les différents niveaux de danger potentiel lors de l'utilisation de ce produit :

[AVIS] procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un risque modéré de blessures.

[AVERTISSEMENT] procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dégâts collatéraux et des blessures graves OU créer un risque élevé de blessure grave.

Batterie de Vol Intelligente : consignes de sécurité

[AVERTISSEMENT]

1. NE LAISSEZ PAS les batteries entrer en contact avec tout type de liquide. NE LAISSEZ PAS les batteries sous la pluie ou près d'une source d'humidité. NE LAISSEZ PAS tomber les batteries dans l'eau. Si l'intérieur de la batterie entre en contact

- avec de l'eau, une décomposition chimique peut se produire, ce qui peut entraîner un risque d'incendie, voire d'explosion.
2. N'UTILISEZ PAS de batteries ou de chargeurs non DJI. Rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> pour acheter de nouveaux chargeurs ou batteries. DJI décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par des batteries ou chargeurs non officiels.
 3. N'utilisez et ne chargez PAS de batteries gonflées, fissurées ou endommagées. Si la batterie est anormale, contactez DJI ou un revendeur agréé DJI pour obtenir de l'aide.
 4. Les batteries doivent être utilisées à des températures comprises entre 0 et 40 °C (32 et 104 °F). L'utilisation des batteries dans des environnements à des températures supérieures à 50 °C (122 °F) peut provoquer un incendie ou une explosion. L'utilisation de batteries en dessous de 0 °C (32 °F) réduira considérablement les performances.
 5. Ne jamais démonter ou percer la batterie de quelque façon que ce soit, car celle-ci pourrait fuir, prendre feu ou exploser.
 6. Les électrolytes des batteries sont extrêmement corrosifs. En cas de contact d'électrolytes avec la peau ou les yeux, lavez immédiatement la zone affectée à l'eau, puis consultez immédiatement un médecin.
 7. Si la batterie prend feu, éteignez l'incendie en utilisant du sable, une couverture anti-feu ou un extincteur à poudre sèche.
 8. Conservez la batterie hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
 9. N'UTILISEZ PAS une batterie si elle a reçu un choc important ou si elle est tombée.

AVIS

1. Vérifiez régulièrement les voyants de niveau de batterie pour connaître le niveau de charge actuel de la batterie. La batterie est conçue pour 200 cycles de recharge. Il n'est pas recommandé de continuer à l'utiliser au-delà de 200 cycles.
2. Déchargez la batterie à 40 % - 65 % si elle ne sera PAS utilisée pendant au moins 10 jours ; cela peut étendre considérablement la durée de vie de la batterie.

3. Retirez la batterie de l'appareil lorsqu'elle est rangée pendant une période prolongée.
4. Déconnectez les batteries du chargeur une fois qu'elles sont complètement chargées.
5. Rangez les piles dans un environnement propre, afin d'éviter que des taches ou de la saleté ne restent coincées dans les glissières de batterie.
6. Nettoyez les bornes de la batterie à l'aide d'un chiffon sec et propre.

Exigences relatives aux conditions de vol

FR



Avertissement

L'appareil est conçu pour fonctionner dans des conditions météorologiques bonnes ou modérées. Pour éviter toute collision, blessure grave ou tout dégât matériel éventuel, respectez les consignes suivantes :

1. N'UTILISEZ PAS l'appareil dans des conditions météorologiques extrêmes. Ces conditions extrêmes incluent notamment les vents violents supérieurs à 8 m/s (18 mph), la neige, la pluie, le brouillard, le vent violent, la grêle, l'orage ainsi que les tornades et ouragans.
2. N'UTILISEZ PAS l'appareil lorsque le signal GPS est faible ou en cas de modification importante du niveau du sol, par exemple lorsque vous pilotez un appareil depuis un balcon en hauteur. Sinon, le positionnement peut être perturbé et la sécurité du vol peut être affectée.
3. NE FAITES PAS voler l'appareil à 3 000 m (9 843 pi) ou plus au-dessus du niveau de la mer. NE FAITES PAS voler l'appareil en dessous de 0 °C (32 °F) ou au-dessus de 40 °C (104 °F). Dans le cas contraire, les performances du système de propulsion de l'appareil pourraient être limitées, ce qui affecterait la sécurité du vol.

AVIS

1. Faites voler l'appareil dans des espaces dégagés. La présence de grands bâtiments, de structures en acier, de montagnes ou d'arbres peut affecter la précision du compas intégré et bloquer le signal GPS.
2. Évitez toute interférence entre la radiocommande et d'autres appareils sans fil. Veillez à désactiver le Wi-Fi de votre appareil mobile.
3. NE FAITES PAS voler l'appareil à proximité de zones soumises à des interférences magnétiques ou radio, notamment (sans s'y limiter) : des bornes Wi-Fi, des routeurs, des appareils Bluetooth, des lignes électriques à haute tension, des grands postes de distribution d'énergie, des postes de distribution mobiles et des tours de télédiffusion. Dans le cas contraire, la qualité du signal peut être compromise. Des erreurs peuvent également survenir au niveau de la radiocommande et de la transmission vidéo, ce qui peut affecter l'orientation du vol et la précision de la localisation. L'appareil peut se comporter anormalement ou échapper à tout contrôle dans les zones soumises à de fortes interférences.

Réglementations et restrictions de vol

Réglementations

AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure grave ou tout dégât matériel, respectez les consignes suivantes :

1. NE FAITES PAS voler l'appareil à proximité d'un aéronef avec pilote, quelle que soit l'altitude. (Atterrissez immédiatement si nécessaire.)
2. NE FAITES PAS voler l'appareil dans des zones où se tiennent de grands événements, notamment des manifestations sportives et des concerts.
3. NE FAITES PAS voler l'appareil dans des zones interdites par les lois locales.
4. NE DÉPASSEZ PAS l'altitude autorisée.

Restrictions de vol

AVIS

Vous êtes seul responsable de votre comportement lorsque vous pilotez un appareil DJI. La sécurité en vol constitue une priorité pour DJI. Ainsi, nous avons développé divers systèmes pour aider les utilisateurs à respecter les lois et les réglementations en matière de sécurité aérienne. Ces aides vous aideront à voler de manière plus sûre, mais elles ne garantissent pas que vous respectez toutes les lois, réglementations et restrictions temporaires de vol applicables. Il est recommandé de télécharger la dernière version du firmware afin d'actualiser les fonctions suivantes :

FR

Zones GEO

Toutes les zones GEO sont répertoriées sur le site Web officiel de DJI à l'adresse <http://www.dji.com/flysafe>.

Limite d'altitude

NE FAITES PAS voler l'appareil à plus de 120 m (400 pi)* au-dessus du sol et tenez-vous à l'écart de tout obstacle.

* Les restrictions d'altitude en vol varient selon les régions. NE FAITES PAS voler l'appareil au-dessus de l'altitude maximale définie par vos lois et réglementations locales.

Caractéristiques techniques

- Appareil (Modèle: MT1SD25)

Poids au décollage	249 g
Temps de vol max.	30 minutes (sans vent à une vitesse constante de 14 km/h (8,7 mph))
Température de fonctionnement	de 0 à 40 °C (32 à 104 °F)
Fréquence de fonctionnement	2,4 à 2,4835 GHz ; 5,725 à 5,850 GHz
Puissance de l'émetteur (EIRP)	2,4 GHz : < 19 dBm (MIC/CE) 5,8 GHz : < 14 dBm (CE)

• Caméra

Capteur	CMOS 1/2,3" ; Pixels effectifs : 12 M
Objectif	Champ de vision : 83° Équivalent 35 mm : 24 mm Ouverture : f/2.8 Réglez la mise au point sur ∞
Gamme ISO	Vidéo : 100 - 3 200 Photo : 100 - 1 600 (auto) ; 100 - 3 200 (manuel)
Vitesse d'obturation électronique	4 - 1/8 000 s

Taille d'image maximale

4 000x3 000

Modes d'enregistrement
vidéo

2,7K : 2720x1530 ;
FHD : 1920x1080

• Radiocommande (Modèle: MR1SD25)

Fréquence de
fonctionnement

2,4 à 2,4835 GHz ;
5,725 à 5,850 GHz

Distance de transmission
max. (espace dégagé,
sans interférences)

2,4 GHz : 2 000 m (MIC/CE)
5,8 GHz : 500 m (CE)

Puissance de l'émetteur
(EIRP)

2,4 GHz : < 19 dBm (MIC/CE)
5,8 GHz : < 14 dBm (CE)

Tension de
fonctionnement

1 200 mA à 3,6 V (Android)
700 mA à 3,6 V (iOS)

• Batterie de Vol Intelligente

Capacité

2 400 mAh

Type de batterie

Li-ion 2S

Plage de températures
de charge

5 à 40 °C (41 à 104 °F)

Puissance de
charge max.

24 W

FR

Sicurezza in sintesi



Il DJI™ MAVIC™ Mini NON è un giocattolo e pertanto
NON è adatto ai minori di 16 anni.

1. Considerazioni di carattere ambientale

- Utilizzare il dispositivo esclusivamente in ambienti lontani da interferenze magnetiche o radio, edifici e altri ostacoli.
- **NON utilizzare il dispositivo al di sopra o in prossimità di grandi folle.**
- Volare esclusivamente al di sotto dei 3000 m (9843 piedi) sopra il livello del mare.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente in condizioni meteorologiche favorevoli e con temperature comprese tra 0 e 40 °C (tra 32 e 104 °F).
- Prestare attenzione durante il volo in ambienti chiusi in quanto le funzionalità di stabilizzazione dell'aeromobile potrebbero subire interferenze.

2. Elenco dei controlli preliminari

- Accertarsi che le batterie del radiocomando e dell'aeromobile siano **completamente cariche**.
- Assicurarsi che i bracci dell'aeromobile siano stati aperti completamente prima del volo. Assicurarsi che lo sportello della batteria sia bloccato e la batteria di volo intelligente sia montata in modo sicuro.
- Assicurarsi che le eliche siano in buone condizioni. Le eliche contrassegnate e non contrassegnate devono essere abbinate ai motori corrispondenti contrassegnati e non **e serrate saldamente** prima di ogni volo.
- Accertarsi che nulla ostruisca i motori.
- Verificare che l'obiettivo e i sensori della fotocamera siano puliti e privi di macchie.
- Tarare la bussola solo quando l'app DJI Fly o l'indicatore di stato lo richiedono.
- Assicurarsi che l'app DJI Fly e il firmware dell'aeromobile siano stati aggiornati alla versione più recente.

- Prendere dimestichezza con la modalità di volo selezionata e con tutte le funzioni e le avvertenze di sicurezza.

3. Funzionamento

- Tenersi lontani dalle eliche quando sono in funzione.
- Far volare sempre l'aeromobile a vista.
- NON rispondere a telefonate o messaggi in arrivo ed evitare tutto ciò che potrebbe alterare l'attenzione verso l'uso del dispositivo, per mantenere il pieno controllo del volo.
- NON utilizzare l'aeromobile sotto l'effetto di alcool o droghe.
- NON far volare l'aeromobile a distanza ravvicinata da superfici riflettenti, come acqua o neve, in quanto il riflesso potrebbe interferire sul corretto funzionamento dei sensori. In caso di segnale GPS debole, operare l'aeromobile esclusivamente in ambienti ben illuminati e con buona visibilità.
- In caso di batteria insufficiente o di vento forte, far atterrare l'aeromobile in un luogo sicuro.
- L'aeromobile non può evitare ostacoli durante la manovra di ritorno automatico (RTH, Return-to-Home). Utilizzare il radiocomando per verificare la velocità e l'altitudine dell'aeromobile, in modo da evitare collisioni durante il ritorno automatico (RTH).
- Durante il volo, il pilota deve prestare attenzione e avere il pieno controllo dell'aeromobile in ogni momento. In DJI Fly, impostare l'altitudine per il ritorno automatico (RTH) a un livello più alto rispetto agli ostacoli presenti nell'ambiente circostante.
- È possibile spegnere i motori in volo, mediante comando a stick (levette) combinati, solo qualora la centralina di volo rilevasse un errore critico.

Limitazioni di responsabilità e avvertenze

Questo prodotto NON è un giocattolo e pertanto non è adatto ai minori di 16 anni. Tenere l'aeromobile fuori dalla portata dei bambini e prestare attenzione durante l'utilizzo in loro presenza.

L'uso improprio di questo prodotto potrebbe provocare infortuni a persone o danni alle cose. Si prega di leggere la

documentazione relativa al prodotto prima dell'utilizzo. La presente documentazione è inclusa nella confezione del prodotto ed è inoltre disponibile online alla pagina dei prodotti DJI, all'indirizzo <http://www.dji.com>.

Il presente prodotto è una fotocamera aerea di facile utilizzo quando si trova in buono stato di funzionamento, come illustrato di seguito. Visitare <http://www.dji.com> per le istruzioni e le avvertenze aggiornate e <https://www.dji.com/flysafe> per ulteriori informazioni sulla sicurezza in volo e sulla conformità alle disposizioni vigenti.

Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere attentamente l'intero documento per configurare correttamente il dispositivo prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute potrebbero influire sulle prestazioni del prodotto, o provocare gravi infortuni personali o danni all'aeromobile.

Utilizzando questo prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e di accettare e rispettare i termini e le condizioni ivi specificati. SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE PREVISTO NELLE CONDIZIONI POST-VENDITA DJI, DISPONIBILI SU (<HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE>), IL PRODOTTO E TUTTI I MATERIALI E I CONTENUTI DISPONIBILI IN MERITO AD ESSO SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "IN BASE ALLA DISPONIBILITÀ", SENZA GARANZIA O CONDIZIONE DI ALCUN TIPO, ESPRESSA O IMPLICITA. DJI NON RILASCIA GARANZIE DI ALCUN TIPO, FATTO SALVO PER QUELLE ESPRESSAMENTE PREVISTE NELLE CONDIZIONI POST-VENDITA DJI, ESPRESSE O IMPLICITE, RELATIVAMENTE AL PRODOTTO, AI SUOI ACCESSORI E A TUTTI I MATERIALI, TRA CUI: (A) LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE, TITOLO, QUIETO GODIMENTO O ASSENZA DI VIOLAZIONI; E (B) LE GARANZIE DERIVANTI DA TRATTATIVE, USI O CONSUETUDINI COMMERCIALI. DJI NON RILASCIA GARANZIE, FATTO SALVO PER LA GARANZIA LIMITATA DJI ESPRESSAMENTE FORNITA, CHE IL PRODOTTO, I SUOI ACCESSORI O QUALSIASI PARTE

DEL PRODOTTO O MATERIALE SARÀ ININTERROTTO, SICURO O PRIVO DI ERRORI, VIRUS O ALTRI COMPONENTI DANNOSI; INOLTRE NON GARANTISCE CHE TALI EVENTUALI PROBLEMI SARANNO RISOLTI.

NESSUNA INFORMAZIONE O CONSIGLIO, VERBALE O SCRITTO, OTTENUTO DALL'UTENTE DEL PRODOTTO, DEI SUOI ACCESSORI O DI ALTRO MATERIALE DARÀ LUOGO AD ALCUNA GARANZIA RELATIVA A DJI O AL PRODOTTO CHE NON SIA ESPRESSAMENTE INDICATA IN QUESTI TERMINI. L'UTENTE SI ASSUME TUTTI I RISCHI PER I DANNI CHE POSSONO DERIVARE DALL'USO O DALL'ACCESSO AL PRODOTTO, AI SUOI ACCESSORI E AI MATERIALI. L'UTENTE RICONOSCE E ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO A PROPRIA DISCREZIONE E RISCHIO E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE PER EVENTUALI INFORTUNI PERSONALI, DECESSO, DANNI A MATERIALI DI SUA PROPRIETÀ (TRA CUI IL PROPRIO SISTEMA INFORMATICO O DISPOSITIVO MOBILE O L'HARDWARE DJI UTILIZZATO INSIEME AL PRODOTTO), O A BENI DI TERZI, O PERDITA DI DATI DERIVANTE DALL'USO DEL PRODOTTO O DALL'INCAPACITÀ DI UTILIZZARE LO STESSO.

EVENTUALI NORMATIVE POTREBBERO NON CONSENTIRE LE LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ DI ALCUNE GARANZIE E L'UTENTE POTREBBE GODERE DI ALTRI DIRITTI CHE VARIANO DA PAESE A PAESE.

DJI declina ogni responsabilità per danni, infortuni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del prodotto. L'utente è tenuto a osservare pratiche di condotta sicure e legittime, ivi comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quelle esposte nelle direttive sulla sicurezza ivi riportate.

Archiviazione e uso dei dati

Durante l'utilizzo delle nostre applicazioni (app) per dispositivi mobili, dei nostri prodotti o altri software, l'utente può fornire a DJI dati relativi all'utilizzo e al funzionamento del prodotto stesso, quali ad esempio i dati relativi alle operazioni e alla telemetria di volo, come velocità, altitudine, durata della batteria e informazioni sullo stabilizzatore e la fotocamera. Per ulteriori

informazioni fare riferimento all'informativa sulla privacy DJI (disponibile all'indirizzo dji.com/policy).

DJI si riserva il diritto di aggiornare le presenti limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza. Visitare periodicamente il sito www.dji.com e controllare la propria posta elettronica per prendere visione della versione più recente di tali documenti. La presente limitazione di responsabilità è stilata in varie lingue. In caso di divergenza tra le diverse versioni, prevorrà la versione in lingua inglese.

Glossario

I seguenti termini sono utilizzati con riferimento al prodotto per indicare diversi livelli di danni potenziali che potrebbero verificarsi durante il funzionamento dello stesso:

AVVISO Procedure che, se non eseguite correttamente, potrebbero determinare il rischio di danni materiali E infortuni di lieve entità o nessun infortunio.

⚠ ATTENZIONE Procedure che, se non eseguite correttamente, determinano la probabilità di danni materiali, danni collaterali e infortuni gravi OPPURE determinano un'elevata probabilità di lesioni gravi.

Direttive sulla sicurezza della batteria di volo intelligente

⚠ ATTENZIONE

1. NON far entrare le batterie in contatto con alcun tipo di liquido. NON lasciare le batterie sotto la pioggia o in prossimità di una fonte di umidità. NON far cadere le batterie in acqua. Qualora l'interno della batteria entrasse in contatto con l'acqua, potrebbe verificarsi un processo di decomposizione chimica, determinando il rischio di incendio e possibile esplosione della stessa.
2. NON utilizzare batterie o caricabatterie non DJI. Visitare il sito web <http://www.dji.com> per acquistare batterie o caricabatterie di ricambio. DJI declina ogni responsabilità per eventuali danni causati dall'utilizzo di batterie o caricabatterie non originali.

3. NON utilizzare né caricare batterie che presentino rigonfiamenti, perdite di liquido o altri tipi di danni. Qualora si riscontrassero anomalie della batteria, contattare DJI o un rivenditore autorizzato DJI per ulteriore assistenza.
4. Le batterie devono essere utilizzate a temperature comprese tra 0 e 40 °C. L'utilizzo della batteria in ambienti con temperature superiori a 50 °C potrebbe provocare incendi o esplosioni. L'utilizzo di batterie al di sotto di 0 °C potrebbe ridurre considerevolmente le prestazioni del dispositivo.
5. NON smontare né perforare una batteria in alcun modo, evitare l'eventualità di perdite di liquido dalla batteria, incendi o esplosioni.
6. Gli elettroliti presenti nelle batterie sono altamente corrosivi. In caso di contatto degli elettroliti con la pelle o con gli occhi, lavare immediatamente la zona interessata con acqua e consultare immediatamente un medico.
7. Spegnere eventuali incendi che interessino la batteria utilizzando sabbia o un estintore a polvere.
8. Mantenere le batterie fuori dalla portata di bambini e animali.
9. NON utilizzare una batteria se quest'ultima ha subito un urto o impatto violento.

AVVISO

1. Controllare regolarmente gli indicatori del livello di carica della batteria per verificare il livello attuale della batteria. La batteria è stata testata per 200 cicli di ricarica. Non si consiglia di utilizzarla oltre tale periodo.
2. Scaricare la batteria fino al 40%-60% qualora non si intenda utilizzarla per 10 giorni o più, per poterne prolungare significativamente la durata.
3. Rimuovere le batterie dall'aeromobile qualora non si intenda utilizzarla per un periodo di tempo prolungato.
4. Scollegare le batterie dal caricabatterie una volta terminata la ricarica.
5. Conservare le batterie in un ambiente pulito, per evitare macchie o sporco negli incavi delle batterie.
6. Pulire i terminali della batteria con un panno pulito e asciutto.

Requisiti ambientali di volo

ATTENZIONE

L'aeromobile è stato progettato per operare in condizioni meteorologiche favorevoli o moderate. Per evitare collisioni, infortuni gravi e danni materiali, attenersi alle seguenti regole:

1. NON operare l'aeromobile in condizioni climatiche difficili. Esse comprendono venti con velocità superiori a 8 m/s, neve, pioggia, smog, forti raffiche di vento, grandine, fulmini, tornado o uragani.
2. NON utilizzare l'aeromobile quando il segnale GPS è debole o si verifica un cambiamento significativo nella distanza dal suolo, ad esempio quando lo si fa decollare da un balcone. In tale situazione, il posizionamento potrebbe essere disturbato e la sicurezza del volo compromessa.
3. NON volare oltre 3000 m (9843 piedi) sopra il livello del mare. NON volare a temperature inferiori a 0 °C o superiori a 40 °C. Se ciò dovesse verificarsi, le prestazioni del sistema di propulsione dell'aeromobile potrebbero essere limitate, influendo sulla sicurezza generale del volo.

AVVISO

1. Volare in zone aperte. Edifici alti, strutture in acciaio, montagne o alberi possono influenzare la precisione della bussola di bordo e interferire con il segnale GPS.
2. Evitare le interferenze tra il radiocomando e altri apparecchi wireless. Accertarsi di aver disattivato il Wi-Fi del proprio dispositivo mobile.
3. NON utilizzare il dispositivo in prossimità di zone soggette a interferenze magnetiche o onde radio. Incluso: hotspot Wi-Fi, router, dispositivi Bluetooth, linee ad alta tensione, centrali elettriche, ripetitori e torri di radio e telediffusione. Il mancato rispetto di tale precauzione potrebbe compromettere la qualità del sistema di trasmissione del prodotto o causare anomalie nel funzionamento del radiocomando e della trasmissione delle immagini, che a loro volta possono incidere sull'orientamento dell'aeromobile e sull'accuratezza

della posizione. In aree eccessivamente cariche di interferenze potrebbe verificarsi un comportamento anomalo dell'aeromobile o perdita di controllo sullo stesso.

Normative e limitazioni al volo

Normative



ATTENZIONE

Per evitare infortuni gravi e danni materiali, osservare le seguenti regole:

1. NON utilizzare l'aeromobile in prossimità di altri velivoli con equipaggio a bordo, indipendentemente dall'altitudine di volo.
Se necessario, atterrare immediatamente.
2. NON utilizzare l'aeromobile in zone in cui si svolgono grandi eventi, come eventi sportivi o concerti.
3. NON utilizzare l'aeromobile in zone ristrette al volo.
4. NON utilizzare l'aeromobile al di sopra dell'altitudine autorizzata.

Limitazioni al volo

AVVISO

L'utente è il solo responsabile del proprio comportamento durante l'utilizzo di un aeromobile DJI. Nel sottolineare l'importanza della sicurezza in volo, DJI ha sviluppato diversi strumenti per agevolare il rispetto delle norme e dei regolamenti locali da parte degli utenti durante il volo. Tali strumenti aiutano a volare in modo più sicuro, ma non garantiscono il rispetto di tutte le leggi, i regolamenti e le limitazioni al volo da parte dell'utente. Si consiglia di aggiornare il firmware alla versione più recente per garantire che le seguenti funzionalità siano correttamente aggiornate:

Zone GEO

Tutte le zone GEO sono riportate sul sito ufficiale DJI, all'indirizzo <http://www.dji.com/flysafe>.

Limite di altitudine

NON volare a quote superiori a 120 m (400 piedi)* dal suolo e mantenere le distanze da eventuali ostacoli circostanti.

* Le restrizioni sull'altitudine di volo variano a seconda dell'area geografica. NON utilizzare l'aeromobile ad altitudini superiori a quelle consentite dalle normative e dalle leggi locali.

Caratteristiche tecniche

• Aeromobile (Modello: MT1SD25)

Peso al decollo	249 g
Autonomia di volo	30 minuti (in assenza di vento, a 14 km/h costanti)
Temperatura operativa	Tra 0 e 40 °C
Frequenza operativa	2.4 - 2.4835 GHz; 5.725 - 5.850 GHz
Potenza del trasmettitore (EIRP)	2.4 GHz: <19 dBm (MIC/CE) 5.8 GHz: <14 dBm (CE)

• Fotocamera

Sensore	CMOS da 1/2.3"; pixel effettivi: 12 M
Obiettivo	Campo visivo (FOV): 83° Formato equivalente 35 mm: 24 mm Apertura: f/2.8 Mettere a fuoco su ∞
Intervallo ISO	Video: 100 - 3200 Foto: 100 - 1600 (automatico); 100 - 3200 (manuale)
Velocità dell'otturatore elettronico	4 - 1/8000 s

Dimensioni massime dell'immagine	4000×3000
Modalità di registrazione video	2,7K: 2720×1530; FHD: 1920×1080

• Radiocomando (Modello: MR1SD25)

Frequenza operativa	2.4 - 2.4835 GHz; 5.725 - 5.850 GHz
Massima distanza di trasmissione (senza ostacoli né interferenze)	2.4 GHz: 2000 m (MIC/CE) 5.8 GHz: 500 m (CE)

Potenza del trasmittitore (EIRP)	2.4 GHz: <19 dBm (MIC/CE) 5.8 GHz: <14 dBm (CE)
Tensione operativa	1200 mA a 3,6 V (Android) 700 mA a 3,6 V (iOS)

- **Batteria di volo intelligente**

Capacità	2400 mAh
Modello di batteria	Li-ion 2S
Temperatura di ricarica	Tra 5 e 40 °C
Potenza massima di ricarica	24 W

Veiligheid in één oogopslag



De DJI™ MAVIC™ Mini is GEEN speelgoed en is NIET geschikt voor kinderen onder de 16 jaar.

1. Overwegingen m.b.t. de omgeving

- Vlieg alleen in omgevingen die vrij van magnetische of radiostoringen, gebouwen en andere obstakels, zijn.
- Vlieg NIET boven of nabij plaatsen met veel mensen.
- Vlieg alleen onder 3000 m (9843 ft) boven zeeniveau.
- Vlieg alleen bij matige weersomstandigheden met temperaturen tussen 0° tot 40°C (32° tot 104°F).
- Wees extra voorzichtig bij binnen vliegen omdat de stabilisatiefuncties van de drone kunnen worden verstoord.

2. Controlelijst ter voorbereiding van de vlucht

- Zorg ervoor dat de afstandsbediening en drone-accu's volledig zijn opgeladen.
- Zorg ervoor dat de armen van de drone allemaal zijn uitgeklapt voordat u gaat vliegen. Zorg dat de batterijklep is vergrendeld en de Intelligent Flight Battery veilig gemonteerd is.
- Zorg ervoor dat de propellers zijn in goede staat. De gemarkeerde en ongemarkeerde schroeven moeten worden gematcht met de bijbehorende gemarkeerde en ongemarkeerde motoren en stevig vastgedraaid voor elke vlucht.
- Zorg dat niets de motoren blokkeert.
- Controleer of de lens van de camera en de sensoren schoon zijn en vrij van vlekken.
- Kalibreer het kompas alleen wanneer dit in de DJI Fly-app wordt gevraagd of wanneer de statusindicator dit aangeeft.
- Zorg ervoor dat de DJI Fly-app en de firmware van de drone zijn bijgewerkt naar de nieuwste versie.
- Zorg ervoor dat u vertrouwd bent met de geselecteerde vliegmodus en dat u alle veiligheidsfuncties en waarschuwingen begrijpt.

3. Bediening

- Blijf weg van de propellers wanneer ze draaien.

- Houd de drone te allen tijde in de gaten.
- Beantwoord GEEN inkomende oproepen, sms-berichten en doe niets dat uw aandacht afleidt van het gebruik van uw smart device om de drone tijdens de vlucht te besturen.
- Vlieg NIET onder invloed van alcohol of drugs.
- Vlieg NIET dicht boven reflecterende oppervlakken zoals water of sneeuw, omdat deze oppervlakken de werking van het vision system kunnen beïnvloeden. Vlieg alleen met het vliegtuig in omgevingen met goede verlichting en zichtbaarheid wanneer het GPS-signal zwak is.
- Land de drone onmiddellijk op een **veilige plek** wanneer de waarschuwing **Low Battery** (accu leeg) of zware wind wordt weergegeven.
- Het vliegtuig kan hindernissen niet vermijden tijdens Return-to-Home (RTH). Regel de **snelheid en hoogte** van de drone met de afstandsbediening om tijdens het RTH-proces botsingen te voorkomen.
- De piloot moet tijdens de vlucht altijd opletten en het vliegtuig besturen. Gebruik DJI Fly om de RTH-hoogte hoger in te stellen dan obstakels in de omgeving.
- De motor kan gedurende de vlucht alleen worden stopgezet wanneer de vluchtccontroller een kritieke fout detecteert.

N

Disclaimer en waarschuwing

Dit product is GEEN speelgoed en is niet geschikt voor kinderen onder de 16 jaar. Volwassenen dienen de drone buiten bereik van kinderen te houden en voorzichtigheid te betrachten bij het gebruiken van dit product in de aanwezigheid van kinderen.

Onjuist gebruik van het product kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade. Lees alle bijbehorende informatie van het product voor het eerste gebruik van het product. Deze documenten zijn opgenomen in het productpakket en zijn ook online beschikbaar op de DJI-productpagina op <http://www.dji.com>.

Dit product is een vliegende camera waarmee eenvoudig kan worden gevlogen, indien deze naar behoren wordt gebruikt, zoals hieronder uiteen is gezet. Ga naar <http://www.dji.com> voor de meest actuele aanwijzingen en waarschuwingen en

naar <https://www.dji.com/flysafe> voor meer informatie over de vliegveiligheid en compliance.

De informatie in dit document betreft uw veiligheid en uw wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door, zodat u vóór gebruik de juiste configuratie toepast. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot verlies van het product, ernstig letsel voor uzelf en andere personen, of schade aan uw drone.

Door het gebruik van dit product geeft u te kennen dat u deze disclaimer zorgvuldig hebt gelezen en dat u begrijpt en ermee akkoord gaat dat u zich dient te houden aan de hierin gestelde algemene voorwaarden. BEHALVE ZOALS UITDRUKKELIJK BEPAALD IN HET AFTERSALES-SERVICEBELEID VAN DJI (BELEID BESCHIKBAAR OP [HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE](http://WWW.DJI.COM/SERVICE)), WORDEN HET PRODUCT EN ALLE MATERIALEN EN CONTENT DIE VIA HET PRODUCT BESCHIKBAAR IS, GELEVERD 'AS IS' EN 'AS AVAILABLE', ZONDER ENIGE VORM VAN GARANTIE, EXPLICIET OF IMPLICIET. DJI WIJST ALLE GARANTIES VAN WELKE AARD DAN OOK AF, TENZIJ UITDRUKKELIJK VASTGELEGD IN HET DJI AFTERSALES-SERVICEBELEID, EXPLICIET OF IMPLICIET, MET BETrekking TOT HET PRODUCT, PRODUCTACCESSOIRES EN ALLE MATERIALEN, INCLUSIEF: (A) ELKE IMPLICiete GARANTIE VAN VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, EIGENDOM, ONGESTOORD GENOT OF NIET-SCHENDING; EN (B) GARANTIES VOORTVLOEIEND UIT TRANSACTIES, GEBRUIK OF HANDEL. DJI GARANDEERT NIET, BEHALVE WANNEER UITDRUKKELIJK VERMELD IN DE DJI BEPERKTE GARANTIE, DAT HET PRODUCT, DE PRODUCTACCESSOIRES OF ONDERDELEN OF MATERIALEN VAN HET PRODUCT ONONDERBROKEN EN VEILIG WERKEN, VRIJ ZIJN VAN FOUTEN, VIRUSSEN OF ANDERE SCHADELIJKE COMPONENTEN EN GARANDEERT NIET DAT ELK VAN DEZE KWESTIES ZAL WORDEN GECORRIGEERD.

GEEN ENKEL ADVIES OF INFORMATIE, MONDELING OF SCHRIFTELIJK, DIE U OVER HET PRODUCT, DE PRODUCTACCESSOIRES OF MATERIALEN HEEFT

ONTVANGEN, ZAL WORDEN OPGEVAT ALS EEN GARANTIE BETREFFENDE DJI OF HET PRODUCT ALS DAT NIET UITDRUKKELIJK IN DEZE VOORWAARDEN VERMELD STAAT. U AANVAARDT ALLE RISICO'S VOOR SCHADE DIE KAN VOORTVLOELEN UIT HET GEBRUIK VAN OF TOEGANG TOT HET PRODUCT, PRODUCTACCESSOIRES EN MATERIALEN. U BEGRIJPT EN GAAT ERMEE AKKOORD DAT U HET PRODUCT NAAR EIGEN GOEDDUNKEN EN VOOR EIGEN RISICO GEBRUIKT EN DAT U ZELF VERANTWOORDELIJK BENT VOOR PERSOONLIJK LETSEL, DOOD, SCHADE AAN UW EIGENDOMMEN (WAARONDER UW COMPUTERSYSTEEM OF EEN MOBIEL APPARAAT OF APPARATUUR VAN DJI DIE WORDT GEBRUIKT IN VERBAND MET HET PRODUCT) OF EIGENDOMMEN VAN DERDEN, OF HET VERLIES VAN GEGEVENS ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK OF DE ONMOGELIJKHEID TOT GEBRUIK VAN HET PRODUCT.

IN SOMMIGE JURISDICTIES KAN HET VERBODEN ZIJN OM GARANTIES AF TE WIJZEN EN KUNT U ANDERE RECHTEN HEBBEN DIE PER RECHTSgebied VERSCHILLEN.

DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van dit product. De gebruiker dient zich te houden aan veilige en wettige praktijken, inclusief, maar niet beperkt tot wat in deze veiligheidsrichtlijnen worden beschreven.

Dataopslag en gebruik

Wanneer u gebruikmaakt van onze mobiele apps of onze producten of andere software, kunt u gegevens over het gebruik en de werking van het product, zoals prestatiegegevens en vluchttelemetriedata waaronder snelheid, hoogte, accuduur en informatie over de gimbal en camera delen met DJI. Raadpleeg het DJI Privacybeleid (beschikbaar op dji.com/policy) voor meer informatie.

DJI behoudt zich het recht voor deze disclaimer en de veiligheidsvoorschriften te updaten. Bezoek www.dji.com en controleer uw e-mail regelmatig voor de nieuwste versie. Deze disclaimer is opgesteld in verschillende talen. In het geval van verschillen tussen verschillende versies, heeft de Engelse versie voorrang.

Verklarende woordenlijst

De volgende termen worden gebruikt in dit document om de verschillende niveaus van mogelijke schade bij het gebruik van dit product aan te geven:

OPMERKING Procedures die, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen kunnen veroorzaken EN er is weinig of geen kans op letsel.

WAARSCHUWING Wanneer procedures niet correct worden gevolgd, kan dit leiden tot materiële schade, nevenschade en ernstig letsel OF zorgen voor een grote kans op ernstig letsel.

Veiligheidsrichtlijnen Intelligent Flight Battery

WAARSCHUWING

1. Laat de accu's NIET in contact komen met enige vorm van vloeistof. Laat de accu's NIET in de regen staan of in de buurt van een bron van vocht. Laat de accu's NIET in het water vallen. Als de binnenkant van een accu in contact komt met water, kan chemische ontleding optreden. Dit kan leiden tot brand in de accu en zelfs tot een explosie.
2. Gebruik GEEN niet-DJI-batterijen of opladers. Bezoek <http://www.dji.com> voor aanschaf van nieuwe accu's of opladers. DJI aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor enige schade die wordt veroorzaakt door accu's of opladers van een ander merk dan DJI.
3. Gebruik NOOIT gezwollen, lekkende of beschadigde accu's. Neem contact op met DJI OSMO of een door DJI OSMO erkende dealer voor assistentie wanneer de accu abnormaal is.
4. De batterijen moeten worden gebruikt bij temperaturen tussen 0° en 40°C (32° en 104°F). Gebruik van de accu in een omgeving warmer dan 50°C (122°F) kan leiden tot brand of ontploffing. Het gebruik van batterijen bij een temperatuur lager dan 0°C (32°F) zal de prestaties ernstig verminderen.
5. Demonteer of doorboor een accu NIET. Het kan gaan lekken, in brand vliegen of exploderen.

6. De elektrolyten in accu's zijn zeer corrosief. Als een elektrolyt contact maakt met de huid of de ogen, moet u het betreffende lichaamsdeel direct met water wassen. Ga daarna onmiddellijk voor controle naar een arts.
7. Blus een brand in een accu met zand of een poederblusser.
8. Houd de accu's buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
9. Gebruik een accu NIET na neerstorten of stoten.

OPMERKING

1. Controleer regelmatig de indicatoren voor accuniveau om het huidige accuniveau te bekijken. De accu is geklassificeerd voor 200 cycli. Het is niet aanbevolen om de accu na 200 cycli te blijven gebruiken.
2. Ontlaad de accu tot 40-60% als deze 10 dagen of langer niet zal worden gebruikt. Dit kan de levensduur van de accu enorm verlengen.
3. Verwijder accu's uit de drone wanneer deze voor een langere periode wordt opgeborgen.
4. Koppel de accu's los van het laadapparaat als ze volledig zijn opgeladen.
5. Bewaar de accu's in een schone omgeving om vlekken of vuil in de gespen van de accu te voorkomen.
6. Reinig accuklemmen met een schone, droge doek.

Vereisten voor vluchtcondities

WAARSCHUWING

De drone is ontworpen om te functioneren bij goede tot matige weersomstandigheden. Neem de volgende regels in acht om botsingen, ernstig letsel en materiële schade te voorkomen:

1. Gebruik de drone NIET bij extreme weersomstandigheden. Hieronder vallen een windsnelheid van meer dan 8 m/s (18 mph), sneeuw, regen, smog, sterke wind, hagel, bliksem, tornado's of orkanen.
2. Gebruik de drone NIET als het GPS-signal zwak is of als het grondniveau aanzienlijk verandert, bijvoorbeeld bij het vliegen vanaf een hoog balkon. Anders kan de positionering worden verstoord en kan de vliegveiligheid worden beïnvloed.

3. Vlieg NIET met het vliegtuig 3000 m (9843 ft) of hoger boven zeeniveau. Vlieg NIET met het vliegtuig onder 0°C (32°F) of boven 40°C (104°F). Anders kunnen de prestaties van het voortstuwingssysteem van het vliegtuig worden beperkt, wat invloed heeft op de vliegveiligheid.

OPMERKING

1. Vlieg in open gebieden. Hoge gebouwen, stalen constructies, bergen en bomen kunnen de nauwkeurigheid van het on-board-kompas beïnvloeden en het GPS-signalen blokkeren.
2. Voorkom interferentie tussen de afstandsbediening en andere draadloze apparatuur. Zorg ervoor dat u wifi op uw mobiele apparaat uitschakelt.
3. Vlieg NIET in de buurt van gebieden met magnetische of radiostoringen. Deze omvatten, maar zijn niet beperkt tot: wifi-hotspots, routers, Bluetooth-apparaten, hoogspanningsleidingen, hoogspanningsstations, mobiele basisstations en zendmasten. Als u dit niet doet, kan dit ten koste gaan van de transmissiekwaliteit van dit product of kan dit externe besturings- en videotransmissiefouten veroorzaken die van invloed kunnen zijn op de vluchtrichting en nauwkeurigheid van de plaatsbepaling. De drone kan zich vreemd gedragen of onbestuurbaar worden in gebieden met te veel interferentie.

Regelgeving & vluchtbepervng

Regelgeving

WAARSCHUWING

Neem de volgende regels in acht om ernstig letsel en materiële schade te voorkomen:

1. NIET gebruiken in de nabijheid van bemannede drones, ongeacht de hoogte. Land onmiddellijk indien nodig.
2. Vlieg NIET met het vliegtuig in gebieden waar grote evenementen worden gehouden, zoals sportevenementen en concerten.

3. Vlieg NIET met het vliegtuig in gebieden waar dit verboden is door lokale wetgeving.
4. Vlieg met de drone NIET boven de toegestane hoogte.

Vluchtbeprekingen

OPMERKING

U bent zelf verantwoordelijk voor uw gedrag bij het vliegen met een DJI-drone. DJI neemt veiligheid zeer serieus en heeft daarom verschillende hulpmiddelen ontwikkeld om gebruikers te helpen voldoen aan de plaatselijke voorschriften en regelgeving tijdens het vliegen. Deze hulpmiddelen helpen u veiliger te vliegen, maar ze garanderen niet dat u voldoet aan alle toepasselijke wetten, voorschriften en tijdelijke vliegbeperkingen. Het is ten eerste aan te raden om de firmware te updaten naar de nieuwste versie om ervoor te zorgen dat de volgende functies volledig zijn geüpdateerd:

GEO Zones (GEO-zones)

Alle GEO-zones staan vermeld op de officiële DJI-website op <http://www.dji.com/flysafe>.

Hoogtelimiet

Vlieg NIET hoger dan 120 m (400 ft)* boven de grond en blijf weg van alle omringende obstakels.

* Vluchthoogtebeperkingen variëren per regio. Vlieg NIET boven de maximale hoogte die in de lokale wet- en regelgeving is bepaald.

Technische gegevens

- Drone (Model: MT1SD25)

Startgewicht	249 g
Max. vliegtijd	30 minuten (0 wind tijdens het vliegen op een constante snelheid van 14 km/u (8,7 mph))
Bedrijfstemperatuur	0° tot 40°C (32° tot 104°F)

Gebruksfrequentie	2,4 - 2,4835 GHz; 5,725 - 5,850 GHz
Zendervermogen (EIRP)	2,4 GHz: < 19 dBm (MIC/CE) 5,8 GHz: < 14 dBm (CE)
• Camera	
Sensor	1/2,3 inch CMOS, effectieve pixels: 12 M
Lens	Gezichtsveld: 83° 35 mm - equivalent: 24 mm Diafragma: f/2.8 Focus op ∞
ISO-bereik	Video: 100 - 3200 Foto: 100 - 1600 (automatisch); 100 - 3200 (handmatig)
Elektronische sluitertijd	4 - 1/8000 s
Maximale beeldgrootte	4000 × 3000
Video-opnamemodi	2,7 K: 2720 × 1530; FHD: 1920×1080
• Afstandsbediening (Model: MR1SD25)	
Gebruksfrequentie	2,4 - 2,4835 GHz; 5,725 - 5,850 GHz
Max. overdrachtsafstand (vrij van obstakels en interferentie)	2,4 GHz: 2000 m (MIC / CE) 5,8 GHz: 500 m (CE)
Zendervermogen (EIRP)	2,4 GHz: < 19 dBm (MIC/CE) 5,8 GHz: < 14 dBm (CE)
Bedrijfsspanning	1200mA @ 3,6V (Android) 700mA @ 3.6V (iOS)
• Intelligent Flight Battery	
Capaciteit	2400 mAh
Batterijtype	Li-ion 2S
Oplaattemperatuur	5°C tot 40°C (41° tot 104°F)
Max. oplaatvermogen	24 W

Resumo de segurança



A aeronave DJI™ MAVIC™ Mini NÃO é um brinquedo e NÃO é indicada para pessoas com menos de 16 anos.

1. Considerações ambientais

- Voe apenas em ambientes que sejam livres de interferência magnética ou rádio, edifícios e outros obstáculos.
- NÃO voe sobre nem perto de grandes multidões.
- Pilote apenas abaixo de 3000 m (9843 pés) acima do nível do mar.
- Voe apenas em condições meteorológicas moderadas com temperaturas entre 0° e 40° C (32° e 104° F).
- Tenha cuidado ao voar em espaços interiores, porque as funcionalidades de estabilização da aeronave podem sofrer interferências.

2. Lista de verificação antes do voo

- Certifique-se de que as baterias do telecomando e da aeronave estão completamente carregadas.
- Certifique-se de que os braços da aeronave estão completamente desdobrados antes de voar. Certifique-se de que a tampa da bateria está bloqueada e a **Bateria de Voo Inteligente** está montada de forma segura.
- Certifique-se de que os propulsores estão **em boas condições**. Os propulsores marcados e não marcados devem corresponder aos motores correspondentes e não marcados e **bem apertados** antes de cada voo.
- Certifique-se de que nada obstrui os motores.
- Verifique se a lente da câmara e os sensores estão limpos e **livres de manchas**.
- Calibre a bússola apenas quando a aplicação DJI Fly, ou o indicador de estado, o solicitar.
- Certifique-se de que a aplicação DJI Fly e o firmware da aeronave foram atualizados para a versão mais recente.
- Familiarize-se com o modo de voo selecionado e todas as funções e avisos de segurança.

3. Funcionamento

- Mantenha-se afastado dos propulsores quando estiverem a rodar.
- Mantenha sempre a aeronave no seu campo de visão.
- NÃO atenda chamadas, não leia mensagens de texto, nem faça algo que o possa distrair do controlo do dispositivo inteligente da aeronave durante o voo.
- NÃO utilize o produto sob a influência de álcool ou drogas.
- NÃO voe muito perto de superfícies reflectoras como água ou neve, uma vez que estes tipos de terreno podem afetar o desempenho do sistema de visão. Desloque a aeronave apenas em ambientes com boa iluminação e visibilidade quando o sinal GPS é fraco.
- Aterre a aeronave num local seguro se surgir um aviso de bateria fraca ou de ventos fortes.
- A aeronave não pode evitar obstáculos durante o Regresso à Posição Inicial (RTH). Utilize o telecomando para controlar a velocidade ou a altitude da aeronave para evitar uma colisão durante o processo de voltar à posição inicial (RTH).
- O piloto deve prestar atenção e controlar o avião sempre durante o voo. Utilize o DJI Fly para definir a altitude de RTH a um nível superior ao de quaisquer obstáculos no ambiente circundante.
- Apenas quando o controlador de voo deteta um erro crítico a meio do voo devem os motores ser interrompidos pelo comando de suspensão combinada.

Declaração de exoneração de responsabilidade e aviso

Este produto NÃO é um brinquedo e não é adequado para pessoas com idade inferior a 16 anos. Os adultos devem manter a aeronave fora do alcance das crianças e exercer cuidado ao utilizar esta aeronave na presença de crianças.

A utilização inadequada do produto pode resultar em ferimentos ou danos materiais. Leia os materiais associados ao produto antes da primeira utilização. Estes documentos estão incluídos na embalagem do produto e também estão disponíveis on-line na página de produto DJI™ em <http://www.dji.com>.

Este produto é uma câmara de voo de fácil utilização quando se encontra em boas condições de funcionamento, conforme estipulado abaixo. Visite <http://www.dji.com> para conhecer as instruções e os avisos mais atualizados, e <https://www.dji.com/flysafe> para obter mais informações sobre a segurança de voo e a conformidade.

As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente na íntegra para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em perda do produto, ferimentos graves ou danos à sua aeronave.

A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e que comprehende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. SALVO CONFORME EXPRESSAMENTE PREVISTO NAS POLÍTICAS PÓS-VENDA DA DJI (DISPONÍVEIS EM <HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE>), O PRODUTO, TODOS OS MATERIAIS E O CONTEÚDO DISPONIBILIZADO ATRAVÉS DO PRODUTO SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO" E "CONFORME DISPONÍVEIS", SEM GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA. A DJI NEGA QUALQUER TIPO DE GARANTIA, EXCETO CONFORME EXPRESSAMENTE INDICADO NAS POLÍTICAS PÓS-VENDA DA DJI, QUER EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, RELACIONADAS COM O PRODUTO, OS SEUS ACESSÓRIOS E TODOS OS MATERIAIS, INCLUINDO: (A) QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA FINALIDADE, TÍTULO, USUFRUTO OU NÃO-VIOLAÇÃO; E (B) QUALQUER GARANTIA RESULTANTE DA MANIPULAÇÃO, UTILIZAÇÃO OU COMERCIALIZAÇÃO. A DJI NÃO GARANTE, EXCETO CONFORME EXPRESSAMENTE INDICADO NA GARANTIA LIMITADA DJI, QUE O PRODUTO, OS SEUS ACESSÓRIOS, QUALQUER PARTE DO PRODUTO OU QUALQUER MATERIAL SERÁ ININTERRUPTO, SEGURO, OU ISENTO DE ERROS, VÍRUS OU OUTROS COMPONENTES NOCIVOS, E NÃO

GARANTE QUE QUALQUER UM DESTES PROBLEMAS SERÁ CORRIGIDO.

NENHUM CONSELHO OU INFORMAÇÃO, QUER SEJA VERBAL OU ESCRITO, OBTIDO ATRAVÉS DO PRODUTO, DOS SEUS ACESSÓRIOS OU DE QUALQUER MATERIAL IRÁ CRIAR UMA GARANTIA SOBRE A DJI OU O PRODUTO QUE NÃO ESTEJA EXPRESSAMENTE INDICADA NESTES TERMOS. O UTILIZADOR ASSUME TODOS OS RISCOS POR QUAISQUER DANOS QUE POSSAM RESULTAR DA UTILIZAÇÃO OU DO ACESSO A ESTE PRODUTO, AOS SEUS ACESSÓRIOS E A QUAISQUER MATERIAIS. O UTILIZADOR COMPREENDE E CONCORDA QUE A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO ESTÁ SOB A SUA INTEIRA RESPONSABILIDADE E PRÓPRIO RISCO, SENDO O ÚNICO RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS PESSOAIS, MORTE, DANOS À SUA PROPRIEDADE (INCLUINDO O SEU SISTEMA INFORMÁTICO, DISPOSITIVO MÓVEL OU HARDWARE DA DJI UTILIZADO EM LIGAÇÃO COM O PRODUTO) OU PROPRIEDADE DE TERCEIROS, OU A PERDA DE DADOS QUE PODE RESULTAR DA UTILIZAÇÃO OU DA INCAPACIDADE DE UTILIZAR O PRODUTO.

ALGUMAS JURISDIÇÕES PODEM PROIBIR A EXCLUSÃO DE RESPONSABILIDADE DE GARANTIAS E O UTILIZADOR PODERÁ TER OUTROS DIREITOS QUE VARIAM CONFORME A JURISDIÇÃO.

A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. O utilizador deve observar as práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas nestas diretrizes de segurança.

Armazenamento e utilização de dados

Quando utilizar as nossas aplicações para dispositivos móveis, os nossos produtos ou outro software, poderá fornecer à DJI os dados sobre a utilização e funcionamento do produto, como registo de operações e dados de telemetria de voo, incluindo velocidade, altitude, vida útil da bateria e informações sobre câmara e a suspensão cardá. Consulte a Política de Privacidade

da DJI (disponível em dji.com/policy) para obter mais informações.

A DJI reserva-se o direito de atualizar este documento de exoneração de responsabilidade e diretrizes de segurança. Visite www.dji.com e verifique o seu e-mail periodicamente para obter informações sobre a versão mais recente. Esta declaração de exoneração de responsabilidade é feita em várias versões de idiomas. Em caso de divergência entre diferentes versões, prevalecerá a versão inglesa.

Glossário

São utilizados os seguintes termos em todo este documento para indicar vários níveis de danos possíveis ao utilizar este produto:

ATENÇÃO Procedimentos que, caso não sejam seguidos corretamente, criam uma possibilidade de danos materiais E pouca ou nenhuma possibilidade de danos físicos.

AVISO Procedimentos que, caso não sejam seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos materiais, danos colaterais e danos físicos graves ou criam uma probabilidade elevada de danos físicos graves.

Diretrizes de segurança da bateria de voo inteligente



1. NÃO permita que as baterias entrem em contacto com qualquer tipo de líquido. NÃO deixe a bateria à chuva ou perto de uma fonte de humidade. NÃO deixe cair a bateria à água. Se o interior de a bateria entrar em contacto com água, pode ocorrer decomposição química, podendo levar a bateria a incendiar-se e possivelmente provocar uma explosão.
2. NÃO utilize pilhas ou carregadores não DJI. Aceda a <http://www.dji.com> para comprar baterias novas ou carregadores. A DJI não se responsabiliza por quaisquer danos causados por baterias ou carregadores que não sejam DJI .

- PT
3. NÃO utilize ou carregue baterias inchadas, com fugas ou danificadas. Se bateria não estiver a funcionar normalmente, entre em contacto com a DJI ou com um representante autorizado da DJI para obter assistência.
 4. As baterias devem ser utilizadas a temperaturas entre 0° e 40° C (32° e 104° F). A utilização de baterias em ambientes acima de 50 °C (122 °F) pode provocar um incêndio ou explosão. A utilização de baterias abaixo dos 0° C (32° F) irá reduzir gravemente o desempenho.
 5. NÃO desmonte ou perfure a bateria de forma alguma; caso contrário, pode apresentar fugas, incendiar-se ou explodir.
 6. Os eletrólitos da bateria são altamente corrosivos. Se os eletrólitos entrarem em contacto com a sua pele ou os seus olhos, lave imediatamente a área afetada com água e consulte imediatamente um médico.
 7. Apague qualquer incêndio da bateria utilizando areia ou um extintor de incêndios com pó seco.
 8. Mantenha a bateria fora do alcance das crianças e animais de estimulação.
 9. NÃO utilize a bateria se esta esteve envolvida num acidente ou impacto forte.

ATENÇÃO

1. Verifique regularmente os indicadores do nível da bateria para ver o nível atual de carga da bateria. A bateria tem uma vida útil estimada de 200 ciclos. Não recomendamos a utilização após 200 ciclos.
2. Descarregue bateria até 40-60% se não pretender utilizar durante 10 dias ou mais, pois isso pode prolongar muito a duração da bateria.
3. Retire as baterias da aeronave quando for armazenado durante um período de tempo prolongado.
4. Desligue as pilhas do dispositivo de carregamento quando estiverem totalmente carregadas.
5. Guarde as baterias num ambiente limpo, para evitar manchas ou sujidade presa nas fivelas da bateria.
6. Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco.

Requisitos para as condições de voo

AVISO

A aeronave foi concebida para funcionar em condições meteorológicas boas a moderadas. Para evitar colisões, danos físicos graves e danos materiais, tenha em atenção as seguintes regras:

1. NÃO utilize a aeronave sob condições meteorológicas adversas. Estas incluem velocidades de vento superiores a 8 m/s, neve, chuva, nevoeiro, vento forte, granizo, relâmpagos, tornados ou furacões.
2. NÃO opere o avião quando o sinal GPS estiver fraco ou se houver uma alteração significativa no nível do solo, como ao voar num avião a partir de uma varanda de subida elevada. Caso contrário, o posicionamento pode ser interferido e a segurança do voo pode ser afetada.
3. NÃO pilote a aeronave 3000 m (9843 pés) m ou mais acima do nível do mar. NÃO pilote a aeronave a uma temperatura inferior a 0 °C (32 °F) ou acima de 40 °C (104 °F). Caso contrário, o desempenho do sistema de propulsão da aeronave pode ser limitado, o que irá afetar a segurança do voo.

ATENÇÃO

1. Voe em áreas abertas. Edifícios altos, estruturas de aço, montanhas, árvores podem afetar a precisão da bússola incorporada e bloquear o sinal de GPS.
2. Evitar interferências entre o telecomando e outros equipamentos sem fios. Não se esqueça de desligar o Wi-Fi no seu dispositivo móvel.
3. NÃO voe próximo de áreas com interferência magnética ou de rádio. Estas incluem, mas não estão limitadas a: pontos de acesso Wi-Fi, routers, dispositivos Bluetooth, linhas elétricas de alta tensão, estações de transmissão de energia em grande escala, estações de rede móvel e torres de transmissão. Se não o fizer, pode comprometer a qualidade da transmissão deste produto ou causar erros no telecomando e na transmissão de vídeo que poderão afetar a orientação do voo e a precisão da localização. A aeronave poderá ter um comportamento anormal ou perder o controlo em áreas com demasiada interferência.

Regulamentos e restrições de voo

Regulamentações



Para evitar danos físicos graves e danos materiais, tenha em atenção as seguintes regras:

1. NÃO utilize nas proximidades de aeronaves tripuladas, independentemente da altitude. (Aterre de imediato, se necessário.)
2. NÃO voe a aeronave em áreas onde existam grandes eventos, incluindo eventos desportivos e concertos.
3. NÃO desloque o avião em zonas proibidas pelas leis locais.
4. NÃO voe a aeronave acima da altitude autorizada.

Restrições de voo

ATENÇÃO

Você é o único responsável pelo seu comportamento ao voar uma aeronave DJI. A DJI leva a segurança de voo muito a sério e, por conseguinte, desenvolveu várias funções para ajudar os utilizadores a cumprirem as regras e regulamentações durante os voos. Estas ajudas irão ajudá-lo a voar de forma mais segura, mas não garantem que cumpre todas as leis, regulamentos e restrições de voo temporárias aplicáveis. Recomendamos que atualize o firmware para a versão mais recente, de modo a assegurar que as seguintes funcionalidades estão totalmente atualizadas:

Zonas GEO

Todas as zonas GEO estão indicadas no website oficial da DJI em <http://www.dji.com/flysafe>.

Limite de altitude

NÃO voe a uma altitude superior a 120 m (400 pés)* acima do solo e mantenha-se afastado de quaisquer obstáculos adjacentes.

- * As restrições de altitude do voo variam em diferentes regiões. NÃO voe acima da altitude máxima definida pelas leis e regulamentos locais.

Especificações

- Aeronave (Modelo: MT1SD25)

Peso de descolagem	249 g
Tempo máximo de voo	30 minutos (sem vento a voar a uma velocidade constante de 14 km/h [8,7 mi/h])

Temperatura de funcionamento	32° a 104°F (0° a 40°C)
------------------------------	-------------------------

Frequência de funcionamento	2,4 - 2,4835 GHz; 5,725 - 5,850 GHz
-----------------------------	-------------------------------------

Potência do transmissor (EIRP)	2,4 GHz: <19 dBm (MIC/CE) 5,8 GHz: <14 dBm (CE)
--------------------------------	--

- Câmara

Sensor:	CMOS de 1/2,3", pixéis reais: 12M
---------	-----------------------------------

Lente	FOV: 83° Equivalente ao formato de 35 mm: 24 mm Abertura: f/2.8 Foco em ∞
-------	--

Gama ISO	Video: 100 - 3200 Fotografia: 100 - 1600 (automática); 100 - 3200 (manual)
----------	--

Velocidade do obturador eletrónico	4 - 1/8000 s
------------------------------------	--------------

Tamanho máximo da imagem	4000x3000
--------------------------	-----------

Modos de gravação de vídeo	2,7K: 2720x1530; FHD: 1920x1080
----------------------------	---------------------------------

- **Telecomando (Modelo: MR1SD25)**

Frequência de funcionamento	2,4 - 2,4835 GHz; 5,725 - 5,850 GHz
Distância máxima de transmissão (desobstruída e sem interferências)	2,4 Ghz: 2000 m (MIC/CE) 5,8 Ghz: 500 m (CE)
Potência do transmissor (EIRP)	2,4 GHz: <19 dBm (MIC/CE) 5,8 GHz: <14 dBm (CE)
Tensão de funcionamento	1200mA @ 3,6V (Android) 700mA @ 3,6V (iOS)

- **Bateria de voo inteligente**

Capacidade	2400 mAh
Tipo de bateria	Iões de lítio 2S
Temperatura de carregamento	41° a 104°F (5° a 40°C)
Potência máx. de carregamento	24 W

Краткий обзор правил техники безопасности



MAVIC™ Mini от DJI™ НЕ является игрушкой и НЕ предназначен для лиц младше 16 лет.

1. Факторы окружающей среды

- Сoverшайте полеты только в местах без магнитных или радиопомех, вдали от зданий и других препятствий.
- НЕ выполняйте полеты над большими скоплениями людей или в непосредственной близости от них.
- Сoverшайте полеты только на высоте ниже 3000 м (9843 футов) над уровнем моря.
- Эксплуатация дрона допускается в умеренных погодных условиях при температурах от 0 до 40°C.
- Соблюдайте дополнительную осторожность при выполнении полетов внутри помещения, поскольку это может помешать обычной работе функций стабилизации летательного аппарата.

2. Предполетная проверка

- Убедитесь, что аккумуляторы пульта управления и летательного аппарата полностью заряжены.
- Перед полетом убедитесь, что все лучи летательного аппарата разложены. Убедитесь, что крышка аккумулятора закрыта и аккумулятор Intelligent Flight Battery надежно установлен.
- Убедитесь, что пропеллеры находятся в хорошем состоянии. Маркованные и немаркованные пропеллеры должны подходить под соответствующие маркованные и немаркованные двигатели и быть надежно затянуты перед каждым полетом.
- Убедитесь в том, что ничто не препятствует работе двигателей.
- Объектив камеры и датчики должны быть чистыми, на них не должно быть пятен.

- Выполняйте калибровку компаса только при получении соответствующего оповещения в приложении DJI Fly или при соответствующем сигнале светового индикатора.
- Убедитесь, что прошивка летательного аппарата и приложение DJI Fly обновлены до последней версии.
- Ознакомьтесь с выбранным режимом полета, всеми функциями системы безопасности и предупреждениями.

3. Эксплуатация

- Не подходите близко к пропеллерам, когда они врачаются.
- Постоянно держите летательный аппарат в пределах видимости.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ отвечать на входящие звонки, текстовые сообщения или делать что-либо, что может отвлечь от управления летательным аппаратом.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять полеты в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять полеты вблизи таких отражающих поверхностей как вода или снег, поскольку они могут привести к нарушениям в работе системы обзора. При слабом сигнале GPS полеты можно выполнять только в условиях хорошего освещения и видимости.
- Выполните посадку летательного аппарата в безопасном месте при низком уровне заряда аккумулятора или предупреждении о сильном ветре.
- Летательный аппарат не способен избегать препятствия при активации функции возврата домой (RTH). Во время возврата домой используйте пульт для управления скоростью и высотой полета а также предотвращения столкновений.
- Пилот должен постоянно следить за летательным аппаратом и контролировать его во время всего полета. В приложении DJI Fly установите высоту RTH на уровне выше препятствий в зоне полета.
- Во время полета двигатели могут быть остановлены при помощи комбинации джойстиков, только если полетный контроллер обнаруживает критическую ошибку.

Отказ от ответственности и предупреждение

Данный продукт НЕ является игрушкой и не предназначен для лиц младше 16 лет. Летательный аппарат необходимо хранить в местах, недоступных для детей. В присутствии детей летательный аппарат следует использовать с особой осторожностью.

Ненадлежащее использование продукта может привести к травмам или повреждению имущества. Перед первым использованием продукта ознакомьтесь с соответствующими материалами. Эти документы содержатся в комплекте поставки продукта а также находятся на странице продукта DJI на сайте <http://www.dji.com>.

Данный продукт представляет собой летающую камеру, которую легко использовать, если он находится в хорошем рабочем состоянии (описано ниже). Посетите сайт <http://www.dji.com> для ознакомления с последними инструкциями и предупреждениями, а также сайт <https://www.dji.com/flysafe> для более подробной информации о безопасности полетов и соответствии требованиям.

Информация, содержащаяся в этом документе, касается вашей безопасности, законных прав и обязанностей. Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта. Отказ от ознакомления и выполнения инструкций и предупреждений, содержащихся в этом документе, может стать причиной потери продукта, получения вами серьезных травм или повреждения данного летательного аппарата.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением, понимаете его и соглашаетесь выполнять содержащееся в данном документе пользовательское соглашение. КРОМЕ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННОГО В ГАРАНТИЙНОМ ОБСЛУЖИВАНИИ DJI (ПОЛИТИКА КОМПАНИИ ДОСТУПНА НА СТРАНИЦЕ <HTTP://WWW.DJI.COM/SERVICE>), ПРОДУКТ

И ВСЕ ДОСТУПНЫЕ С ПРОДУКТОМ МАТЕРИАЛЫ И ИХ СОДЕРЖАНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ «КАК ЕСТЬ» И «В СУЩЕСТВУЮЩЕМ СОСТОЯНИИ» БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УСЛОВИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В ПРАВИЛАХ ПОСЛЕПРОДАЖНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ DJI, КОМПАНИЯ DJI НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ПРОДУКТУ, АКСЕССУАРАМ ПРОДУКТА И ВСЕМ МАТЕРИАЛАМ, ВКЛЮЧАЯ СЛЕДУЮЩЕЕ: (А) ЛЮБАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМАЯ ГАРАНТИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО КОММЕРЧЕСКОЙ ПРИГОДНОСТИ, СООТВЕТСТВИЯ НАЗНАЧЕНИЮ, НАЗВАНИЯ, БЕСПРЕПЯТСТВЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ; (Б) ЛЮБАЯ ГАРАНТИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ЭКСПЛУАТАЦИИ, ДЕЛОВЫХ ОПЕРАЦИЙ ИЛИ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. DJI НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ DJI, ЧТО ПРОДУКТ, АКСЕССУАРЫ ПРОДУКТА, ЛЮБАЯ ЧАСТЬ ПРОДУКТА ИЛИ ЛЮБЫЕ МАТЕРИАЛЫ БУДУТ ПОСТОЯННО И БЕЗОПАСНО РАБОТАТЬ, НЕ БУДУТ СОДЕРЖАТЬ НЕИСПРАВНОСТЕЙ, ВИРУСОВ ИЛИ ДРУГИХ ВРЕДНЫХ КОМПОНЕНТОВ, А ТАКЖЕ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ГАРАНТИЙ ТОГО, ЧТО ЛЮБАЯ ИЗ ЭТИХ ПРОБЛЕМ БУДЕТ ИСПРАВЛЕНА.

НИКАКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ИЛИ ИНФОРМАЦИЯ, ПОЛУЧЕННАЯ В УСТНОЙ ИЛИ ПИСЬМЕННОЙ ФОРМЕ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОДУКТА, АКСЕССУАРОВ ПРОДУКТА ИЛИ ЛЮБЫХ МАТЕРИАЛОВ, НЕ ЯВЛЯЮТСЯ ОСНОВАНИЕМ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ, ОТНОСЯЩЕЙСЯ К DJI ИЛИ ПРОДУКТУ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ В ЭТИХ УСЛОВИЯХ. ВЫ ПРИНИМАЕТЕ НА СЕБЯ ВСЕ РИСКИ ОТНОСИТЕЛЬНО ЛЮБЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВОЗНИКНУТЬ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА, АКСЕССУАРОВ ПРОДУКТА И ЛЮБЫХ

МАТЕРИАЛОВ, ИЛИ ВАШЕГО ДОСТУПА К НИМ. ВЫ ПОНИМАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ, ЧТО ИСПОЛЬЗУЕТЕ ПРОДУКТ ПО ВАШЕМУ УСМОТРЕНИЮ И НА ВАШ РИСК, ЧТО ВЫ САМИ НЕСЕТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ТРАВМЫ, СМЕРТЬ, УЩЕРБ ВАШЕМУ ИМУЩЕСТВУ (ВКЛЮЧАЯ КОМПЬЮТЕРНУЮ СИСТЕМУ, МОБИЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО ИЛИ ОБОРУДОВАНИЕ DJI, ПОДКЛЮЧАЕМЫЕ К ПРОДУКТУ) ИЛИ ИМУЩЕСТВУ ТРЕТЬИХ ЛИЦ И ЗА ПОТЕРЮ ДАННЫХ, ПРОИЗОШЕДШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАМИ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВАМИ ПРОДУКТА.

НЕКОТОРЫЕ ЮРИСДИКЦИИ МОГУТ ИСКЛЮЧАТЬ ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ. ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ПРАВА, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЮРИСДИКЦИИ.

DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и дозволенные законом практики, в частности, изложенные в данном руководстве по технике безопасности.

Хранение и использование данных

При использовании наших мобильных приложений, продуктов или другого программного обеспечения, телеметрические полетные данные, включая скорость, высота, срок службы аккумулятора, информация о стабилизаторе и камере, и эксплуатационные записи могут быть предоставлены DJI. Более подробная информация приведена в политике конфиденциальности DJI (dji.com/policy).

DJI оставляет за собой право вносить изменения в данное заявление и правила техники безопасности. Периодически проверяйте вашу электронную почту и сайт www.dji.com на наличие обновлений. Этот отказ от ответственности подготовлен на нескольких языках. В случае расхождения между различными версиями, версия на английском языке имеет преимущественную силу.

Обозначения

Для определения различных уровней потенциальной опасности при использовании данного продукта в соответствующих документах применяются следующие термины:

ПРИМЕЧАНИЕ Операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества и минимальная возможность получения травм.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества, сопутствующего ущерба и серьезных травм ИЛИ появляется большая вероятность получения серьезных травм.

Руководство по технике безопасности аккумулятора Intelligent Flight Battery

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. НЕ допускайте контакта аккумулятора с жидкостями. НЕ оставляйте аккумуляторы под дождем или вблизи источника влаги. НЕ опускайте аккумуляторы в воду. В случае контакта содержимого аккумулятора с водой может произойти химическая реакция распада, которая может привести к возгоранию и даже взрыву.
2. Используйте ТОЛЬКО аккумуляторы или зарядные устройства компании DJI. Для приобретения новых аккумуляторов или зарядных устройств посетите сайт <https://www.dji.com>. Компания DJI не несет ответственности за неисправности или повреждения, вызванные использованием аккумуляторов или зарядных устройств сторонних производителей.
3. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать или заряжать вздувшиеся, протекающие или поврежденные аккумуляторы. В случае появления вышеупомянутых дефектов необходимо обратиться за помощью в компанию DJI или к ее официальному представителю.
4. Аккумуляторы следует использовать при температуре от 0 до 40°С. Использование аккумуляторов при

температурае окружающей среды выше +50°C может привести к возгоранию и взрыву. Использование аккумуляторов при температуре ниже 0°C приведет к существенному снижению производительности.

5. ЗАПРЕЩАЕТСЯ разбирать или прокалывать аккумулятор. Это может привести к течи, возгоранию или взрыву.
6. Аккумулятор содержит едкие электролиты. В случае попадания электролита на кожу или в глаза необходимо сразу же промыть водой пораженную область, а затем немедленно обратиться к врачу.
7. В случае возгорания аккумулятор следует тушить песком или порошковым огнетушителем.
8. Аккумуляторы следует хранить в местах, недоступных для детей и домашних животных.
9. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать аккумулятор, если он побывал в аварии или подвергся сильному механическому удару.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Регулярно проверяйте индикаторы уровня заряда аккумулятора для отслеживания его текущего уровня заряда. Аккумулятор рассчитан на 200 циклов. Не рекомендуется использовать его по истечении 200 циклов.
2. Если аккумулятор не будет использоваться в течение 10 или более дней, его необходимо разрядить до уровня 40–60%. Это позволит значительно увеличить срок его службы.
3. Если вы не планируете использовать аккумулятор в течение долгого времени, извлеките его из летательного аппарата.
4. После полной зарядки аккумуляторов отсоедините их от зарядного устройства.
5. Храните аккумуляторы в чистом месте, чтобы пятна или грязь не попали в их защелки.
6. Клеммы аккумулятора необходимо очищать чистой сухой тканью.

Требования к условиям полета

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный летательный аппарат предназначен для работы при хороших и умеренных погодных условиях. Соблюдение следующих правил поможет вам избежать столкновений, серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. НЕ используйте летательный аппарат в неблагоприятных погодных условиях. К ним относятся: ветер со скоростью выше 8 м/с, снег, дождь, смог, шторм, град, гроза, торнадо или ураган.
2. НЕ совершайте полеты при слабом сигнале GPS или изменении уровня поверхности земли. Например, взлет с балкона высотного здания запрещается. В противном случае это может помешать определению местоположения и повлиять на безопасность полета.
3. НЕ поднимайте летательный аппарат выше 3000 м (9843 футов) над уровнем моря. НЕ используйте летательный аппарат при температуре ниже 0°C или выше +40°C. Это может отрицательно сказаться на силовой установке летательного аппарата и безопасности полета.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Выполняйте полеты на открытых участках. Высокие здания, металлические конструкции, горы и деревья могут повлиять на точность бортового компаса и стабильность сигнала GPS.
2. Избегайте появления помех между пультом управления и другим беспроводным оборудованием. Отключите Wi-Fi на вашем мобильном устройстве.
3. НЕ выполняйте полеты вблизи мест, где возможны магнитные или радиочастотные помехи. К таким местам помимо прочего относятся: хот-споты Wi-Fi, роутеры, устройства Bluetooth, высоковольтные линии электропередач, крупные станции электропередачи, станции мобильной связи и вышки радиопередач. Нарушение этого пункта может снизить качество передачи сигнала или привести к ошибкам в работе пульта

управления и проблемам трансляции видео, что может негативно повлиять на ориентацию в полете и точность позиционирования. В районах с очень сильными помехами летательный аппарат может вести себя некорректно или полностью выйти из-под контроля.

Нормативные требования и полетные ограничения

Нормативно-правовые акты

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдение следующих правил поможет вам избежать серьезных травм и причинения ущерба имуществу:

1. НЕ выполняйте полеты в непосредственной близости от других летательных аппаратов независимо от высоты.
(При необходимости произведите посадку немедленно.)
2. НЕ выполняйте полеты летательного аппарата в местах, где проводятся масштабные мероприятия, в том числе спортивные мероприятия и концерты.
3. НЕ выполняйте полеты летательного аппарата в зонах, запрещенных местным законодательством.
4. НЕ взлетайте на высоту выше разрешенной.

RU

Полетные ограничения

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы несете полную ответственность за свое поведение во время управления летательным аппаратом DJI. Компания DJI всегда уделяет особое внимание безопасности полетов и разработала для этой цели разнообразные виды поддержки пользователей в области соответствия местным законам и нормативно-правовым актам. Эти средства обеспечат безопасность полетов, но они не гарантируют соблюдение всех действующих законов, норм и временных ограничений полета. Рекомендуется установить последнюю версию прошивки, чтобы обновить следующую информацию:

Зоны GEO

Все зоны GEO перечислены на официальном сайте компании DJI <http://www.dji.com/flysafe>.

Ограничение высоты

Выполняйте полет на высоте НЕ более 120 м* над уровнем земли и не приближайтесь к каким-либо препятствиям.

* Ограничения высоты полета изменяются в зависимости от региона. НЕ взлетайте выше максимальной разрешенной высоты, определенной местным законодательством и нормативно-правовыми актами.

Технические характеристики

• Летательный аппарат (Модель: MT1SD25)

Взлетная масса	249 г
Макс. время полета	30 минут (отсутствие ветра при постоянной скорости 14 км/ч)
Диапазон рабочих температур	0...+40°C
Диапазон рабочих частот	2,4 - 2,4835 ГГц
Мощность передатчика (ЭЭИМ)	2,4 ГГц: <19 дБм (MIC/CE)

• Камера

Матрица	CMOS 1/2,3 дюйма, число эффективных пикселей: 12 млн
Объектив	Угол обзора: 83° 24 мм (эквивалент формата 35 мм) Диафрагма: f/2.8 Фокус на ∞
Диапазон ISO	Видео: 100 - 3200 Фото: 100 - 1600 (авто); 100 - 3200 (ручной режим)
Диапазон выдержки	4-1/8000 с

Макс. размер изображения	4000x3000
Режимы видеосъемки	2.7K: 2720x1530; FHD: 1920x1080
• Пульт управления (Модель: MR1SD25)	
Диапазон рабочих частот	2,4 - 2,4835 Гц
Макс. дальность передачи сигнала (при отсутствии препятствий и помех)	2,4 Гц: 2000 м (MIC/CE)
Мощность передатчика (ЭЭИМ)	2,4 Гц: <19 дБм (MIC/CE)
Рабочее напряжение	1200 мА при 3,6 В (Android) 700 мА при 3,6 В (iOS)
• Аккумулятор Intelligent Flight Battery	
Емкость	2400 мАч
Тип аккумулятора	Литий-ионный 2S
Диапазон температур зарядки	+5...+40°C
Макс. мощность зарядки	24 Вт

RU

Compliance Information

EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance

Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance

Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance

Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance

Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE: Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance

Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance.

Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS



Environmentally friendly disposal

Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammelstellen ist für Privatpersonen kostenlos.

Die Eigentümer der Altgeräte sind für den Transport zu den Sammelstellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Безопасная для окружающей среды утилизация

Старые электрические приборы нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, их утилизация производится отдельно. Частные лица могут сдавать приборы в специальные пункты приема бесплатно. Владельцы старой техники несут ответственность за ее сдачу в специальный пункт приема или аналогичную службу. Чтобы внести свой вклад в переработку ценного сырья и ядовитых веществ, от вас требуется совсем небольшое усилие.

KCC Compliance Notice

“해당무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.”

“해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음”



DJI Support
DJI 고객지원
DJI Support
Servicio de asistencia de DJI
Service client DJI
Assistenza DJI
DJI-ondersteuning
Assistência da DJI
Техническая поддержка DJI

<https://www.dji.com/support>

This content is subject to change.
Download the latest version from
<https://www.dji.com/mavic-mini>
MAVIC is a trademark of DJI.
Copyright © 2019 DJI All Rights Reserved.



1SZDMMDSD02EK

Printed in China.